



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

S Info Source

**Directory of
Federal Government
Enquiry Points
1998-1999**

Canada[!]

S Info Source[®]

**Directory of
Federal Government
Enquiry Points
1998-1999**

Treasury Board Secretariat

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 1998

Catalogue No. BT 51-3/15-1999

ISBN 0-662-63996-9

ISSN 1205-5166

Table of Contents

Introduction	1
Federal Government Enquiry Points	1
Titles of Federal Organizations	97

Introduction

Note: This directory is in large print to assist persons with visual disabilities.

Info Source: Directory of Federal Government Enquiry Points is intended for use by the public and by public service employees who respond to reference enquiries. It contains two sections entitled “Federal Government Enquiry Points” and “Titles of Federal Organizations”.

Federal Government Enquiry Points This section lists addresses and phone numbers for federal departments and agencies. Other institutions associated with the federal government are included. Altogether, there are approximately 280 institutions listed.

Most entries include general enquiry and fax numbers. Some include numbers for Telecommunications Devices for the Hearing-and-Speech-Impaired (TTY), communications and publications units, departmental libraries, personnel enquiries, Internet sites and E-mail addresses.

Each entry is followed by two serial numbers. These allow you to cross-reference any institution in the English version with the corresponding entry in the French version or visa-versa.

Titles of Federal Organizations This section contains legal and applied titles plus abbreviations for most federal organizations.

To contact local or regional federal offices, consult the blue pages in your local telephone book.

Handling Enquiries

The following are guidelines for federal government employees when responding to public enquiries:

- Allow callers to explain in detail the information they require before referring them to another number. Ask questions if necessary.
- Some Canadians do not understand federal government structure. Before referring callers, explain to them whom they are being referred to and why.
- Direct callers to the government listings in their local telephone book for enquiries about provincial matters or requests best handled by a regional or local office.
- Suggest that callers consult their local library which may hold or be able to obtain published government information.
- If you are unable to help them, refer the callers to Reference Canada.

Reference Canada

Reference Canada is the federal government's bilingual, toll-free general information and referral service.

You may contact Reference Canada at the following telephone numbers:

Toll-free (except Manitoba & Quebec)	1-800-667-3355
TTY	1-800-465-7735
Manitoba.	1-800-282-8060
TTY	(204) 945-4796
Quebec.	1-800-363-1363
TTY	1-800-361-9596

Government of Canada Primary Internet Site

The Canada Site provides Internet users with a single electronic access point to general information about Canada, the federal government and its programs and services. The Internet address for this site is canada.gc.ca.

About Info Source

Info Source is a series of publications and databases containing information about the Government of Canada, its organization and information holdings. It supports the government's policy to explain and promote open and accessible information regarding its activities. It is a key reference tool to assist members of the public in exercising their rights under the *Access to Information Act and the Privacy Act*.

This and other **Info Source** publications are available in many public and university libraries, book stores, departmental and agency libraries and reading rooms and constituency offices of federal members of Parliament.

For more information about Info Source, the Access to Information Act or the Privacy Act, you may contact (please see note below):

Treasury Board of Canada Secretariat

L'Esplanade Laurier, East Tower
140 O'Connor Street, 9th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0R5

General Enquiries	(613) 957-2400
TTY	(613) 957-9090
Fax	(613) 952-3658
Publications	(613) 995-2855
Library	(613) 996-5494
Internet Site	www.tbs-sct.gc.ca
E-mail	comment@tbs-sct.gc.ca

IV

If you would like a copy of the **Directory of Federal Government Enquiry Points** or a brochure on the *Access to Information Act* or the *Privacy Act*, please contact:

Treasury Board Distribution Centre

300 Laurier Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0R5

Telephone (613) 995-2855
Fax (613) 996-0518
E-mail services-publications@fin.gc.ca

If you would like to purchase a copy of **Sources of Federal Government Information** or **Sources of Federal Employee Information**, please contact:

Canada Communication Group

45 Sacré-Coeur Boulevard
Hull, Quebec K1A 0S9

Telephone (819) 779-4343
Toll-free 1-888-566-6660
Fax (819) 779-2525
Internet Site www.ccgsc.com
E-mail info@ccgsc.com

Info Source is also available on the Internet at:

Government publiservice.cio-dpi.gc.ca/ip/infosource
Non-government www.cio-dpi.gc.ca/ip/infosource

Note: Access to Information and Privacy requests must be addressed to the institutions which hold the information. The addresses are listed in this publication.

Federal Government Enquiry Points

A

Aboriginal Business Canada

Industry Canada
235 Queen Street, 1st Floor West
Ottawa, Ontario K1A 0H5

General Enquiries (613) 954-4064
Fax (613) 957-7010
Internet Site www.abc.gc.ca
E-mail abc.ottawa@ic.gc.ca
No. 1 – French No. 156

Aboriginal Business Canada

(Alberta and North West Territories)
Industry Canada
Canada Place
9700 Jasper Avenue, Room 725
Edmonton, Alberta T5J 4C3

General Enquiries (403) 495-2954
Fax (403) 495-4172
E-mail abc.edmonton@ic.gc.ca
No. 2 – French No. 157

Aboriginal Business Canada

(Atlantic)
Industry Canada
1801 Hollis Street, 4th Floor
P.O. Box 940, Station M
Halifax, Nova Scotia B3J 2V9

General Enquiries (902) 426-2018

Fax (902) 426-2624

E-mail abc.halifax@ic.gc.ca

No. 3 – French No. 158

Aboriginal Business Canada

(British Columbia and Yukon)

Industry Canada

300 West Georgia Street, 21st Floor

Vancouver, British Columbia V6B 6E2

General Enquiries (604) 666-3871

Fax (604) 666-0238

E-mail abc.vancouver@ic.gc.ca

No. 4 – French No. 159

Aboriginal Business Canada

(Manitoba)

Industry Canada

400 St. Mary Avenue, 4th Floor

Winnipeg, Manitoba R3C 4K5

General Enquiries (204) 983-7316

Fax (204) 983-4107

E-mail abc.winnipeg@ic.gc.ca

No. 5 – French No. 160

Aboriginal Business Canada

(Ontario – Sudbury)

Industry Canada

Time Square

1760 Regent Street South

Sudbury, Ontario P3E 3Z8

General Enquiries (705) 522-5100
 Fax (705) 677-7976
 E-mail abc.sudbury@ic.gc.ca
 No. 6 – French No. 161

Aboriginal Business Canada

(Ontario – Toronto)

Industry Canada

151 Young Street, 3rd Floor

Toronto, Ontario M5W 2W7

General Enquiries (416) 973-8800
 Fax (416) 973-2255
 E-mail abc.toronto@ic.gc.ca

No. 7 – French No. 162

Aboriginal Business Canada

(Quebec and Nunavut)

Industry Canada

800 Place Victoria Tower, Suite 2604

P.O. Box 289

Montréal, Quebec H4Z 1E8

General Enquiries (514) 283-1828
 Fax (514) 283-1843
 E-mail abc.montreal@ic.gc.ca

No. 8 – French No. 163

Aboriginal Business Canada

(Saskatchewan)

Industry Canada

123 – 2nd Avenue South, 7th Floor

Saskatoon, Saskatchewan S7K 7E6

General Enquiries (306) 975-4329
 Fax (306) 975-5334

E-mail abc.saskatoon@ic.gc.ca

No. 9 – French No. 164

Agriculture and Agri-Food Canada

Sir John Carling Building
 930 Carling Avenue
 Ottawa, Ontario K1A 0C5

General Enquiries (613) 759-1000

TTY (613) 759-7470

Fax (613) 759-6726

Public Information Request Services (613) 759-6633 / 34

Publications (613) 759-6610

Library (613) 759-7068

Access to Information / Privacy (613) 759-6768

Branches of AAFC:

Animal Diseases Research Institute, Food Production and
 Inspection Branch Page 5

Net Income Stabilization Administration Page 67

Prairie Farm Rehabilitation Administration Page 79

Agencies within AAFC's portfolio:

Canadian Dairy Commission Page 19

Canadian Food Inspection Agency Page 21

Canadian Grain Commission Page 22

Canadian Pari-Mutuel Agency Page 27

Canadian Wheat Board Page 31

Farm Credit Corporation Canada Page 41

National Farm Products Council Page 61

Internet Site www.agr.ca

No. 10 – French No. 21

Agriculture Museum

(see National Museum of Science and TechnologyPage 63)

Animal Diseases Research Institute3851 Fallowfield Road
Nepean, Ontario K2H 8P9General Enquiries (613) 998-9320
Fax (613) 952-2285

No. 11 – French No. 176

Archaeological Survey of CanadaCanadian Museum of Civilization
100 Laurier Street
P.O. Box 3100, Station B
Hull, Quebec J8X 4H2General Enquiries (819) 776-8182
Fax (819) 776-8300

No. 12 – French No. 84

Asia-Pacific Foundation of Canada999 Canada Place, Suite 666
Vancouver, British Columbia V6C 3E1General Enquiries (604) 684-5986
Fax (604) 681-1370
Montréal (514) 499-2166
Fax (514) 499-2153
Winnipeg (204) 945-2256
Fax (204) 948-2253Internet Site www.apfc.ca
E-mail info@apfc.apfnet.org

No. 13 – French No. 166

Atlantic Canada Opportunities Agency

Blue Cross Centre
644 Main Street, 3rd Floor
P.O. Box 6051
Moncton, New Brunswick E1C 9J8

General Enquiries (506) 851-2271
Toll-free 1-800-561-7862
Fax (506) 851-7403
Communications Branch (506) 851-2008
Publications (506) 851-6405
Library (506) 851-2144
Access to Information / Privacy (506) 851-3845
Personnel Enquiries (506) 851-2130
Internet Site www.acoa.ca

No. 14 – French No. 18

Atlantic Forestry Centre

P.O. Box 4000
Fredericton, New Brunswick E3B 5P7

General Enquiries (506) 452-3500
Fax (506) 452-3525
Internet Site www.fcmr.forestry.ca

No. 15 – French No. 58

Atlantic Pilotage Authority Canada

Purdy's Wharf, Tower 1
1959 Upper Water Street, Suite 1402
Halifax, Nova Scotia B3J 3N2

General Enquiries (902) 426-2550
Fax (902) 426-4004
Access to Information / Privacy (902) 426-2550

No. 16 – French No. 1

Atomic Energy Control Board

Standard Life Centre
280 Slater Street, 4th Floor
Ottawa, Ontario K1P 5S9

General Enquiries (613) 995-5894
Toll-free 1-800-668-5284
Fax (613) 992-2915
Library (613) 995-1359
Access to Information / Privacy (613) 996-9997
Internet Site www.gc.ca/aecb
E-mail info@atomcon.gc.ca

No. 17 – French No. 94

Atomic Energy of Canada Limited

2251 Speakman Drive
Mississauga, Ontario L5K 1B2

General Enquiries (905) 823-9040
Fax (905) 823-1290
Internet Site www.aecl.ca

No. 18 – French No. 154

Auditor General of Canada

(see Office of the Auditor General of CanadaPage 70)

B**Bank of Canada**

234 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0G9

General Enquiries (613) 782-8111
Fax (613) 782-7713
Public Information Service (613) 782-7506

Toll-free 1-800-303-1282
Access to Information / Privacy (613) 782-8322
Internet Site www.bank-banque-canada.ca
E-mail paffairs@bank-banque-canada.ca
No. 19 – French No. 25

Blue Water Bridge Authority

1 Bridge Street
Point Edward, Ontario N7V 4J5

General Enquiries (519) 336-2720
Fax (519) 336-7622
No. 20 – French No. 7

British Columbia Treaty Commission

1155 West Pender Street, Suite 203
Vancouver, British Columbia V6E 2P4

General Enquiries (604) 482-9200
Fax (604) 482-9222
Access to Information / Privacy (604) 482-9200
Internet Site www.bctreaty.net
E-mail info@bctreaty.net
No. 21 – French No. 107

Buffalo and Fort Erie Public Bridge Authority

10 Queen Street, Suite 232
Fort Erie, Ontario L2A 6M4

General Enquiries (905) 871-1608
Fax (905) 871-9911
No. 22 – French No. 10

Bureau of Pension Advocates

Daniel J. MacDonald Bldg
161 Grafton Street, 2nd Floor
P.O. Box 7700
Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8M9

General Enquiries (902) 566-8641
Fax (902) 566-7804

No. 23 – French No. 34

Business Development Bank of Canada

BDC Building
5 Place Ville Marie, Suite 400
Montréal, Quebec H3B 5E7

General Enquiries (514) 283-5904
Enquiries (Business Service Center) 1-888-463-6232
Access to Information / Privacy (514) 283-3554
Internet Site www.bdc.ca
E-mail bus-service-center@bdc.x400.gc.ca

No. 24 – French No. 24



Canada Centre for Inland Waters

867 Lakeshore Road
P.O. Box 5050
Burlington, Ontario L7R 4A6

General Enquiries (905) 336-4862
Fax (905) 336-6437

Internet Site cs715.cciw.ca

No. 25 – French No. 53

Canada Centre for Remote Sensing

588 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0Y7

General Enquiries (613) 947-1216
Fax (613) 947-3125
Internet Site www.ccrs.NRCan.gc.ca

No. 26 – French No. 51

Canada Council

350 Albert Street
P.O. Box 1047
Ottawa, Ontario K1P 5V8

General Enquiries (613) 566-4365 / 66
Toll-free 1-800-263-5588
Fax (613) 566-4411
Access to Information / Privacy (613) 566-4414 (Ext. 4261)
Internet Site www.canadacouncil.ca
E-mail Irene.Boilard@canadacouncil.ca

No. 27 – French No. 137

Canada Deposit Insurance Corporation

50 O'Connor Street, 17th Floor
P.O. Box 2340, Station D
Ottawa, Ontario K1P 5W5

General Enquiries 1-800-461-2342
Enquiries (French) 1-800-461-7232
Fax (613) 996-6095
Access to Information / Privacy (613) 996-2081
Internet Site www.cdic.ca
E-mail info@cdic.ca

No. 28 – French No. 250

Canada Economic Development for Quebec Regions

Tour de la Bourse
800 Victoria Square, Suite 3800
P.O. Box 247
Montréal, Quebec H4Z 1E8

General Enquiries (514) 283-6412
Fax (514) 283-3302
Publications (514) 283-6621
Library (514) 496-4636
Access to Information / Privacy (514) 283-8418
Personnel Enquiries (514) 496-3376
Internet Site www.dec-qed.gc.ca
E-mail recepti0@dec-qed.gc.ca

No. 29 – French No. 152

Canada Information Office

155 Queen Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario K1P 6L1

General Enquiries 1-800-973-4636
Access to Information / Privacy (613) 992-1692
Internet Site www.infocan.gc.ca

No. 30 – French No. 28

Canada Institute for Scientific and Technical Information

National Research Council Canada
J.E. Brown Building
Montreal Road
Ottawa, Ontario K1A 0S2

General Enquiries (613) 993-1600
Toll-free 1-800-668-1222
Fax (613) 952-9112
NRC Information Centres
St. John's, Newfoundland (709) 772-2468

Halifax, Nova Scotia	(902) 426-8250
Boucherville, Quebec	(514) 641-5131
Montréal, Quebec	(514) 496-6119
Winnipeg, Manitoba	(204) 984-6027
Saskatoon, Saskatchewan	(306) 975-5256
Victoria, British Columbia	(604) 363-0020
Internet Site	www.nrc.ca/cisti
E-mail	cisti.info@nrc.ca

No. 31 – French No. 173

Canada Investment and Savings

L'Esplanade Laurier, East Tower
140 O'Connor Street, 12th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0R5

General Enquiries	(613) 992-5035
Fax	(613) 992-1672
Toronto Office	(416) 952-1252
Fax	(416) 952-1270
Internet Site	www.cis-pec.gc.ca
E-mail	cis@cis-pec.gc.ca

No. 32 – French No. 219

Canada Labour Relations Board

C. D. Howe Building
240 Sparks Street, 4th Floor West
Ottawa, Ontario K1A 0X8

General Enquiries	1-800-575-9696
Fax	(613) 995-9493
Access to Information / Privacy	(613) 947-5441
Internet Site	home.istar.ca/~clrbccrt

No. 33 – French No. 128

Canada Lands Company Limited

(see Public Works and Government Services CanadaPage 82)

Canada Map Office130 Bentley Road
Ottawa, Ontario K1A 0E9

General Enquiries (613) 952-7000
 Toll-free 1-800-465-6277
 Fax (613) 957-8861
 Fax (Toll-free) 1-800-661-6277
 Map and Chart Sales (613) 952-7000
 Air Photo Sales (613) 995-4560
 Toll-free 1-800230-6275

Internet Site www.GeoCan.NRCan.gc.ca/busdev/serv/cmoe.html
 E-mail info@GeoCan.NRCan.gc.ca

No. 34 – French No. 35

Canada Mortgage and Housing Corporation700 Montreal Road
Ottawa, Ontario K1A 0P7

General Enquiries (613) 748-2000
 Fax (613) 748-2098
 Canadian Housing Information Centre (Library) (613) 748-2367
 Access to Information / Privacy (613) 748-2843
 Internet Site www.cmhc-schl.gc.ca

No. 35 – French No. 247

Canada-Newfoundland Offshore Petroleum BoardT.D. Place
140 Water Street, 5th Floor
St. John's, Newfoundland A1C 6H6

General Enquiries (709) 778-1400
Fax (709) 778-1473
Access to Information / Privacy (709) 778-1464

No. 36 – French No. 196

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board

T.D. Centre
1791 Barrington Street, 6th Floor
Halifax, Nova Scotia B3J 3K9

General Enquiries (902) 422-5588
Fax (902) 422-1799
Access to Information / Privacy (902) 422-5588

Internet Site cnsopb.ns.ca
E-mail postmaster@cnsopb.ns.ca

No. 37 – French No. 195

Canada Place Corporation

999 Canada Place, Suite 1001
Vancouver, British Columbia V6C 3C1

General Enquiries (604) 666-7200
Fax (604) 666-0695

No. 38 – French No. 146

Canada Ports Corporation

Place de Ville, Tower C
330 Sparks Street
Ottawa, Ontario K1A 0N6

General Enquiries (613) 957-6700
Fax (613) 996-9393
Access to Information / Privacy (613) 957-6777

No. 39 – French No. 248

Canada Post Corporation

2701 Riverside Drive
Ottawa, Ontario K1A 0B1

General Enquiries 1-800-267-1177
 General Enquiries (French) 1-800-267-1155
 Philatelic Information 1-800-565-4362
 Privacy (613) 734-6871
 Internet Site www.mailposte.ca
 E-mail service@mailposte.ca

No. 40 – French No. 249

Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal

240 Sparks Street, 8th Floor West
Ottawa, Ontario K1A 1A1

General Enquiries (613) 996-4052
 Toll-free 1-800-263-ARTS (2787)
 Fax (613) 947-4125
 Internet Site homer.ic.gc.ca/capprt
 E-mail tribunal.artists@ic.gc.ca

No. 41 – French No. 271

Canadian Broadcasting Corporation

250 Lanark Ave
P.O. Box 3220, Station C
Ottawa, Ontario K1Y 1E4

General Enquiries (613) 724-1200
 TTY (613) 724-5173
 Internet Site www.cbc.ca
 E-mail cbcinput@toronto.cbc.ca

No. 42 – French No. 262

Canadian Centre for Architecture

1920 Baile Street
Montréal, Quebec H3H 2S6

General Enquiries (514) 939-7026
Fax (514) 939-7020

Internet Site cca.qc.ca
E-mail info@cca.qc.ca

No. 43 – French No. 47

Canadian Centre for Ethics in Sport

1600 James Naismith Drive, Suite 205
Gloucester, Ontario K1B 5N4

General Enquiries (613) 748-5755
Toll-free 1-800-672-7775
Fax (613) 748-5746

Internet Site www.cces.ca
E-mail info@cces.ca

No. 44 – French No. 54

Canadian Centre for Folk Culture Studies

Canadian Museum of Civilization
100 Laurier Street
Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8240
Fax (819) 776-8300

No. 45 – French No. 48

Canadian Centre for Foreign Policy Development

125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2

General Enquiries (613) 944-4150 / 3690 / 0391
 Fax (613) 944-0687
 Internet Site www.cfp-pec.gc.ca
 No. 46 – French No. 55

Canadian Centre for Management Development

373 Sussex Drive
 Ottawa, Ontario K1N 8V4

General Enquiries (819) 997-4163
 Fax (613) 995-0331
 Communications (613) 947-9338
 Publications (613) 943-8370
 Library (819) 997-1544
 Access to Information/Privacy (613) 947-9338
 Personnel Enquiries (613) 992-8171
 Internet Site www.ccmd-ccg.gc.ca
 E-mail info@ccmd-ccg.gc.ca
 No. 47 – French No. 50

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

250 Main Street East
 Hamilton, Ontario L8N 1H6

General Enquiries (905) 572-2981
 Toll-free 1-800-263-8466
 Customer Service 1-800-668-4284
 Fax (905) 572-2206
 Access to Information / Privacy (905) 572-2981 (Ext. 4401)
 Internet Site www.ccohs.ca
 E-mail custserv@ccohs.ca
 No. 48 – French No. 49

Canadian Centre on Substance Abuse

75 Albert Street, Suite 300
Ottawa, Ontario K1P 5E7

General Enquiries (613) 235-4048
Fax (613) 235-8101
Internet Site www.ccsa.ca

No. 49 – French No. 52

Canadian Coast Guard

Canada Building
344 Slater Street
Ottawa, Ontario K1A 0N7

General Enquiries (613) 998-1574
Fax (613) 990-2780
Internet Site www.ccg-gcc.gc.ca

No. 50 – French No. 168

Canadian Coast Guard College

1190 Westmount Road
P.O. Box 4500
Sydney, Nova Scotia B1P 6L1

General Enquiries (902) 564-3660
Fax (902) 564-3672
Internet Site www.cgc.ns.ca

No. 51 – French No. 77

Canadian Commercial Corporation

50 O'Connor Street, 11th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0S6

General Enquiries (613) 996-0034
Fax (613) 995-2121
Access to Information / Privacy (613) 996-0953

Internet Site www.ccc.ca
 E-mail info@ccc.ca
 No. 52 – French No. 145

Canadian Conservation Institute

1030 Innes Road
 Ottawa, Ontario K1A 0M5

General Enquiries (613) 998-3721
 Fax (613) 998-4721
 Internet Site www.pch.gc.ca/cci-icc
 No. 53 – French No. 172

Canadian Cultural Property Export Review Board

15 Eddy Street, 3rd Floor
 Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-7761
 Fax (819) 997-7757
 Access to Information / Privacy (819) 997-7750
 E-mail revboard_sec@pch.gc.ca
 No. 54 – French No. 85

Canadian Dairy Commission

1525 Carling Avenue, Suite 300
 Ottawa, Ontario K1A 0Z2

General Enquiries (613) 792-2000
 Fax (613) 998-4492
 Access to Information / Privacy (613) 792-2032
 Internet Site www.cdc.ca
 E-mail cdc-ccl@em.agr.ca
 No. 55 – French No. 90

Canadian Emergency Preparedness College

Baskin Drive East

P.O. Box 40

Arnprior, Ontario K7S 3H2

General Enquiries (613) 623-7931

Fax (613) 563-9095

Internet Site hoshi.cic.sfu.ca/~epc/pub/booklets/CEPC/en_college.htmlE-mail Registrar@epc-pcc.x400.gc.ca

No. 56 – French No. 78

Canadian Environmental Assessment Agency

Fontaine Building

200 Sacré-Coeur Boulevard, 14th Floor

Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries (819) 997-1000

Fax (819) 994-1469

Access to Information / Privacy (819) 953-5537

Internet Site www.ceaa.gc.ca

No. 57 – French No. 15

Canadian Ethnology Service

Canadian Museum of Civilization

100 Laurier Street

P.O. Box 3100, Station B

Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8430

Fax (819) 776-8300

No. 58 – French No. 238

Canadian Film Development Corporation

National Bank Tower
600 de La Gauchetière Street West, 14th Floor
Montréal, Quebec H3B 4L8

General Enquiries (514) 283-6363
Fax (514) 283-8212
Access to Information / Privacy (514) 283-6363
Internet Site www.telefilm.gc.ca

No. 59 – French No. 251

Canadian Food Inspection Agency

59 Camelot Drive
Nepean, Ontario K1A 0Y9

General Enquiries (613) 225-2342
Internet Site www.cfia-acia.agr.ca
E-mail cfiamaster@em.agr.ca

No. 60 – French No. 16

Canadian Forces

(see National Defence Page 60)

Canadian Forest Service

580 Booth Street, 8th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0E4

General Enquiries (613) 947-7341
Fax (613) 947-7397
Internet Site nrcan.gc.ca/cfs

No. 61 – French No. 240

Canadian General Standards Board

Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street, Room 6B1
Hull, Quebec K1A 0S5

General Enquiries (819) 956-4033
Fax (819) 956-1634

Internet Site www.pwgsc.gc.ca/cgsb

No. 62 – French No. 203

Canadian Grain Commission

303 Main Street, Suite 600
Winnipeg, Manitoba R3C 3G8

General Enquiries (204) 983-2770
Toll-free 1-800-853-6705
Fax (204) 983-2751

Internet Site www.cgc.ca

E-mail contact@cgc.ca

No. 63 – French No. 88

Canadian Heritage

Jules Léger Building
Les Terrasses de la Chaudière
25 Eddy Street
Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-0055
TTY (819) 997-3123
Library (819) 997-5384
Access to Information / Privacy (819) 997-6874
Personnel Enquiries (819) 994-5471

Internet Site www.pch.gc.ca

No. 64 – French No. 216

Canadian Human Rights Commission

Canada Place
344 Slater Street, 8th Floor
Ottawa, Ontario K1A 1E1

General Enquiries	(613) 995-1151
Toll-free	1-888-214-1090
TTY (Collect calls accepted)	(613) 998-5927
TTY (Collect calls accepted)	(613) 996-5211
Fax	(613) 996-9661
Regional Offices	1-800-999-6899
Library	(613) 943-9109
Access to Information / Privacy	(613) 943-9505
Internet Site	www.chrc.ca
E-mail	info@chrc.ca
No. 65 – French No. 87	

Canadian Human Rights Tribunal

473 Albert Street, Suite 900
Ottawa, Ontario K1A 1J4

General Enquiries	(613) 995-1707
Fax	(613) 995-3484
Internet Site	www.chrt-tcdp.gc.ca
E-mail	registrar@chrt-tcdp.gc.ca
No. 66 – French No. 270	

Canadian Hydrographic Service

615 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E6

General Enquiries	(613) 995-5249
Fax	(613) 996-9053
Internet Site	www.chshq.dfo.ca
No. 67 – French No. 245	

Canadian Ice Service

De La Salle Academy
Block E, 3rd Floor
373 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0H3

General Enquiries (613) 996-1550
Fax (613) 947-9160
Client Services 1-800-767-2885
Internet Site www.cis.ec.gc.ca
E-mail cis.client@ec.gc.ca
No. 68 – French No. 241

Canadian Intellectual Property Office

Place du Portage, Phase I
50 Victoria Street, 2nd Floor
Hull, Quebec K1A 0C9

General Enquiries (819) 997-1936
Fax (819) 953-7620
Publications (819) 953-5054
Library (819) 997-2964
Internet Site cipo.gc.ca
E-mail cipo.contact@ic.gc.ca
No. 69 – French No. 198

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

222 Queen Street, 10th Floor
P.O. Box 488, Station A
Ottawa, Ontario K1N 8V5

General Enquiries (613) 995-2341
Fax (613) 996-6091
Information Services (613) 995-4310
Internet Site www.scics.gc.ca
E-mail Info@scics.x400.gc.ca
No. 70 – French No. 232

Canadian International Development Agency

Place du Centre
200 Promenade du Portage
Hull, Quebec K1A 0G4

Public Enquiries Centre. (819) 997-5006
 Toll-free. 1-800-230-6349
 TTY (819) 953-5023
 Fax. (819) 953-6088
 Library (819) 953-1035
 Access to Information / Privacy. (819) 997-0849
 Internet Site www.acdi-cida.gc.ca
 E-mail info@acdi-cida.gc.ca
 No. 71 – French No. 17

Canadian International Grains Institute

303 Main Street, Suite 1000
Winnipeg, Manitoba R3C 3G7

General Enquiries (204) 983-5344
 Fax. (204) 983-2642
 Communications and Public Relations. (204) 983-5912
 Internet Site www.cigi.ca
 No. 72 – French No. 177

Canadian International Trade Tribunal

333 Laurier Avenue West, 15th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0J7

General Enquiries (613) 993-3595
 Fax. (613) 998-1322
 Access to Information / Privacy. (613) 993-4717
 Internet Site www.citt.gc.ca
 E-mail secretary@citt.gc.ca
 No. 73 – French No. 272

Canadian Judicial Council

Place de Ville, Tower B
 112 Kent Street, Room 450
 Ottawa, Ontario K1A 0W8

General Enquiries (613) 998-5182

Fax (613) 998-8889

Internet Site www.cjc-ccm.gc.ca

No. 74 – French No. 126

Canadian Museum of Civilization

100 Laurier Street
 P.O. Box 3100, Station B
 Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-7000

TTY (819) 776-7003

Fax (819) 776-8300

Access to Information / Privacy (819) 776-7115

Internet Site www.civilization.ca

E-mail membrs@civilization.ca

No. 75 – French No. 189

Canadian Museum of Contemporary Photography

1 Rideau Canal
 P.O. Box 465, Station A
 Ottawa, Ontario K1N 9N6

General Enquiries (613) 990-8257

Fax (613) 990-6542

Boutique (613) 991-1024

Internet Site cmcp.gallery.ca

E-mail cmcp@ngc.chin.gc.ca

No. 76 – French No. 188

Canadian Museum of Nature

Victoria Memorial Museum Building
 Metcalfe and McLeod Streets
 P.O. Box 3443, Station D
 Ottawa, Ontario K1P 6P4

General Enquiries	(613) 566-4729
Toll-free	1-800-263-4433
TTY	1-800-855-0511
Fax	(613) 364-4020
Boutique	(613) 566-4727
Rentals and Events	(613) 566-4713
Corporate Communications Branch	(613) 566-4249
Publications	(613) 566-4292
Library	(613) 364-4042
Access to Information / Privacy	(613) 566-4214
Internet Site	www.nature.ca

No. 77 – French No. 187

Canadian Pari-Mutuel Agency

Phase II
 6 Antares Drive, Suite 12
 P.O. Box 5904, LCD Merivale
 Ottawa, Ontario K2C 3X7

General Enquiries	(613) 946-1700
Toll-free	1-800-268-8835
Toll-free (French)	1-800-326-3344
Fax	(613) 952-7466

No. 78 – French No. 244

Canadian Pension Commission

(see Veterans Review and Appeal Board CanadaPage 94)

Canadian Permanent Committee on Geographical Names

615 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E9

General Enquiries (613) 992-3892
Fax (613) 943-8282

Internet Site GeoNames.NRCan.gc.ca
E-mail geonames@NRCan.gc.ca

No. 79 – French No. 81

Canadian Polar Commission

Constitution Square
360 Albert Street, Suite 1710
Ottawa, Ontario K1R 7X7

General Enquiries (613) 943-8605
Toll-free 1-888-POLAR01 (765-2701)
Fax (613) 943-8607

Access to Information / Privacy (613) 943-8605

Internet Site www.polarcom.gc.ca
E-mail mail@polarcom.gc.ca

No. 80 – French No. 86

Canadian Police College

C Building
St. Laurent Boulevard and Sandridge Road
P.O. Box 8900
Ottawa, Ontario K1G 3J2

General Enquiries (613) 993-9500
Fax (613) 990-9738

Internet Site www.cpc.gc.ca
E-mail cpc@cpc.gc.ca

No. 81 – French No. 76

Canadian Race Relations Foundation

4900 Yonge Street, Suite 1305
Willowdale, Ontario M2N 6A4

General Enquiries (416) 952-3500
Toll-free 1-888-240-4936
Fax (416) 952-3326
Fax (Toll-free) 1-888-399-0333
Internet Site www.crr.ca
E-mail info@crr.ca

No. 82 – French No. 167

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Les Terrasses de la Chaudière
Central Building
1 Promenade du Portage
Hull, Quebec K1A 0N2

General Enquiries and Complaints (819) 997-0313
Toll-free 1-877-249-2782
TTY (819) 994-0423
Fax (819) 994-0218
Library (819) 997-4484
Access to Information / Privacy (819) 994-5366
Personnel Enquiries (819) 997-2219
Internet Site www.crtc.gc.ca
E-mail info@crtc.gc.ca

No. 83 – French No. 133

Canadian Security Intelligence Service

P.O. Box 9732, Station T
Ottawa, Ontario K1G 4G4

General Enquiries (613) 993-9620
TTY (613) 991-9228
Fax (613) 783-9363

Communications Branch (613) 231-0100
Access to Information / Privacy (613) 231-0334
Internet Site www.csis-scrs.gc.ca

No. 84 – French No. 242

Canadian Space Agency

6767 route de l'Aéroport
St. Hubert, Quebec J3Y 8Y9

General Enquiries (450) 926-4800
Fax (450) 926-4352
Communications (450) 926-4351
Access to Information / Privacy (450) 926-4866
Internet Site www.space.gc.ca

No. 85 – French No. 20

Canadian Tourism Commission

235 Queen Street
Ottawa, Ontario K1A 0H6

General Enquiries (613) 954-3943
Fax (613) 954-3945
Internet Site www.canadatourism.com

No. 86 – French No. 91

Canadian Transportation Agency

Les Terrasses de la Chaudière
Jules Léger Building
15 Eddy Street, Suite 1953
Hull, Quebec K1A 0N9

General Enquiries (819) 997-0344
TTY (819) 953-9705
TTY (Toll-free) 1-800-669-5575
Fax (819) 953-8353

Complaints Line 1-800-263-3027
 Library (819) 997-7160
 Access to Information / Privacy (819) 994-2564
 Internet Site www.cta-otc.gc.ca
 E-mail cta.comment@cta-otc.x400.gc.ca
 No. 87 – French No. 204

Canadian War Museum

330 Sussex Drive
 Ottawa, Ontario K1A 0M8

General Enquiries (819) 776-8600
 Fax (819) 776-8623
 Media (819) 776-8607
 School Programs (819) 776-8606
 Group Tours (819) 776-7014
 Toll-free 1-800-555-5621
 Internet Site www.cmcc.muse.digital.ca
 No. 88 – French No. 186

Canadian Wheat Board

423 Main Street
 P.O. Box 816
 Winnipeg, Manitoba R3C 2P5

General Enquiries (204) 983-0239
 Fax (204) 983-3841
 Communications (204) 983-3421
 Library (204) 983-3437
 Privacy (204) 983-0239
 Internet Site www.cwb.ca
 No. 89 – French No. 89

Canadian Wildlife Service

Place Vincent Massey
351 Saint-Joseph Boulevard, 3rd Floor
Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries (819) 997-1095

Fax (819) 953-6283

Internet Site www.ec.gc.ca/wild_e.html

No. 90 – French No. 239

Cape Breton Development Corporation

P.O. Box 2500
Sidney, Nova Scotia B1P 6K9

General Enquiries (902) 564-2848

Fax (902) 842-2589

No. 91 – French No. 252

Centre for Topographic Information Sherbrooke

2144 King Street West, Suite 010
Sherbrooke, Quebec J1J 2E8

General Enquiries (819) 564-5600

Toll-free 1-800-661-2638

Fax (819) 564-5698

Internet Site www.ccg.nrcan.gc.ca

No. 92 – French No. 56

Chief Electoral Officer

(see Office of the Chief Electoral OfficerPage 70)

Citizenship and Immigration Canada

Journal Tower South
365 Laurier Avenue West, 19th Floor
Ottawa, Ontario K1A 1L1

General Enquiries (613) 954-9019
 Fax (613) 954-2221
 Media Enquiries (613) 941-7040
 Library (819) 953-5482
 Access to Information / Privacy (613) 957-6512
 Internet Site cicnet.ci.gc.ca
 No. 93 – French No. 75

Civil Aviation Tribunal of Canada

333 Laurier Avenue West, Suite 1201
 Ottawa, Ontario K1A 0N5

General Enquiries (613) 990-6906
 Fax (613) 990-9153
 Internet Site 198.103.98.171
 E-mail cattac@smtp.gc.ca
 No. 94 – French No. 273

Commissioner for Federal Judicial Affairs

(see Office of the Commissioner for

Federal Judicial AffairsPage 71)

Commissioner of Official Languages

(see Office of the Commissioner of Official LanguagesPage 71)

Commonwealth War Graves Commission

66 Slater Street, Suite 1707
 Ottawa, Ontario K1A 0P4

General Enquiries (613) 992-3224
 Fax (613) 995-0431
 No. 95 – French No. 106

Communications Research Centre

3701 Carling Avenue
 P.O. Box 11490, Station H
 Ottawa, Ontario K2H 8S2

General Enquiries (613) 991-3313

Fax (613) 998-5355

Internet Site www.crc.doc.ca

No. 96 – French No. 69

Communications Security Establishment

719 Heron Road
 Ottawa, Ontario K1A 0K2

General Enquiries (613) 991-7316

Internet Site www.cse.dnd.ca

No. 97 – French No. 63

Competition Bureau

Industry Canada
 50 Victoria Street
 Hull, Quebec K1A 0C9

General Enquiries (819) 997-4282

Toll-free 1-800-348-5358

TTY 1-800-642-3844

Fax (819) 997-0324

Internet Site strategis.ic.gc.ca/SSG/ct01250e.html

E-mail compbureau@ic.gc.ca

No. 98 – French No. 30

Competition Tribunal

Royal Bank Centre
 90 Sparks Street, Room 600
 Ottawa, Ontario K1P 5B4

General Enquiries (613) 957-3172
 Fax (613) 957-3170
 Internet Site www.ct-tc.gc.ca
 No. 99 – French No. 274

Consulting and Audit Canada

Place de Ville, Tower B
 112 Kent Street, 11th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0S5

General Enquiries (613) 996-0188
 Fax (613) 943-1109
 Internet Site w3.pwgsc.gc.ca/cac
 No. 100 – French No. 142

Contracts Canada

Public Works and Government Services Canada
 Place du Portage, Phase III
 11 Laurier Street, Room 3C1
 Hull, Quebec K1A 0S5

General Enquiries (819) 956-3440
 Toll-free 1-800-811-1148
 Fax (819) 956-6123
 Internet Site contractscanada.gc.ca
 No. 101 – French No. 144

Copyright Board Canada

56 Sparks street, Suite 800
 Ottawa, Ontario K1A 0C9

General Enquiries (613) 952-8621
 Fax (613) 952-8630
 Access to Information / Privacy (613) 952-8628
 No. 102 – French No. 108

Correctional Investigator Canada, The

275 Slater Street, Room 402
Ottawa, Ontario K1P 5H9

General Enquiries (613) 990-9477
Toll-free 1-800-267-5982
Fax (613) 990-9091
Access to Information / Privacy (613) 990-2692
No. 103 – French No. 155

Correctional Service of Canada

Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0P9

General Enquiries (613) 992-8423
Communications / Media Enquiries (613) 992-8420
Fax (613) 947-0091
Publications / CORCAN Products (613) 995-5364
Toll-free 1-800-665-8948
Library (613) 991-2787
Access to Information / Privacy (613) 992-8248
Personnel Enquiries (613) 992-8452
Internet Site www.csc-scc.gc.ca
No. 104 – French No. 243

Court Martial Appeal Court of Canada

(see Federal Court of CanadaPage 41)

Cree-Naskapi Commission

222 Queen Street, Suite 305
Ottawa, Ontario K1P 5V9

General Enquiries (613) 234-4288
Toll-free 1-888-236-6603
Fax (613) 234-8102

Internet Site www.atreide.net/cnc
 No. 105 – French No. 92

D

Defence and Civil Institute of Environmental Medicine

1133 Sheppard Avenue West
 Toronto, Ontario M3M 3B9

General Enquiries (416) 635-2000
 Fax (416) 635-2104

Internet Site www.dciem.dnd.ca
 E-mail info@dciem.dnd.ca

No. 106 – French No. 175

Defence Construction Canada

Place de Ville, Tower B
 112 Kent Street, 17th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0K3

General Enquiries (613) 998-9548
 Fax (613) 998-1061
 Access to Information / Privacy (613) 998-0998

No. 107 – French No. 143

Defence Research Establishment Atlantic

P.O. Box 1012
 Dartmouth, Nova Scotia B2Y 3Z7

General Enquiries (902) 426-3100
 Fax (902) 426-9654

Internet Site www.drea.dnd.ca
 E-mail info@drea.dnd.ca

No. 108 – French No. 64

Defence Research Establishment Ottawa

3701 Carling Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0Z4

General Enquiries (613) 998-2203

Fax (613) 991-2964

Internet Site www.dreo.dnd.ca

E-mail info@dreo.dnd.ca

No. 109 – French No. 65

Defence Research Establishment Suffield

P.O. Box 4000
Medicine Hat, Alberta T1A 8K6

General Enquiries (403) 544-4656

Fax (403) 544-3388

Internet Site www.dres.dnd.ca

E-mail rletrsky@dres.dnd.ca

No. 110 – French No. 66

Defence Research Establishment Valcartier

2459 Pie-XI Boulevard North
Val-Bélair, Quebec G3J 1X5

General Enquiries (418) 844-4000

Fax (418) 844-4000 (Ext. 4700)

Internet Site www.drev.dnd.ca

E-mail info@drev.dnd.ca

No. 111 – French No. 67

Department of Finance Canada

L'Esplanade Laurier, East Tower
140 O'Connor Street
Ottawa, Ontario K1A 0A6

Information Services and Media Relations (613) 992-1573

TTY	(613) 996-0035
Fax	(613) 995-6938
Communications Branch	(613) 995-5684
Distribution Centre	(613) 995-2855
Library	(613) 995-5877
Access to Information / Privacy	(613) 943-8850
Internet Site	www.fin.gc.ca

No. 112 – French No. 184

Department of Foreign Affairs and International Trade

Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2

General Enquiries	(613) 944-4000
Toll-free	1-800-267-8376
Media Relations Office	(613) 995-1874
Library	(613) 992-6150
Access to Information / Privacy	(613) 992-1425
Personnel Enquiries	(613) 996-1791
Internet Site	www.dfait-maeci.gc.ca
E-mail	sxci.enqserv@extott09.x400.gc.ca

No. 113 – French No. 183

Department of Justice Canada

Justice Building
284 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0H8

General Enquiries	(613) 957-4222
TTY	(613) 992-4556
Fax	(613) 996-9916
Library	(613) 957-4607
Access to Information / Privacy	(613) 952-8361
Internet Site	canada.justice.gc.ca

No. 114 – French No. 182

E**Elections Canada**

(see Office of the Chief Electoral OfficerPage 70)

Emergency Preparedness Canada

Jackson Building
122 Bank Street, 2nd Floor
Ottawa, Ontario K1A 0W6

General Enquiries (613) 991-7077

Fax (613) 998-9589

Internet Site www.epc-pcc.gc.ca

E-mail communications@epc-pcc.x400.gc.ca

No. 115 – French No. 226

Environment Canada

Les Terrasses de la Chaudière
10 Wellington Street
Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries (819) 997-2800

Toll-free 1-800-668-6767

TTY (819) 994-0736

Fax (819) 953-2225

Library (819) 997-1767

Access to Information / Privacy (819) 997-4552

Internet Site www.ec.gc.ca

E-mail enviroinfo@ec.gc.ca

No. 116 – French No. 165

Export Development Corporation

151 O'Connor Street
Ottawa, Ontario K1A 1K3

General Enquiries	(613) 598-2500
Fax	(613) 598-6697
Media	(613) 598-2904
Privacy	(613) 598-2899
Internet Site	www.edc.ca
E-mail	export@edc4.edc.ca
No. 117 – French No. 261	

F

Farm Credit Corporation Canada

P.O. Box 4320
 1800 Hamilton Street
 Regina, Saskatchewan S4P 4L3

General Enquiries	(306) 780-8100
Toll-free	1-800-387-3232
Fax (Administration)	(306) 780-5456
Agri-Land	1-800-910-5263
Access to Information / Privacy	(306) 780-8568
Internet Site	www.fcc-sca.ca
E-mail	contactfcc@fcc-sca.ca
No. 118 – French No. 253	

Federal Court of Canada

Federal Court of Canada Annex
 Supreme Court Building
 Wellington Street
 Ottawa, Ontario K1A 0H9

Enquiries (Appeals Division)	(613) 996-6795
Fax	(613) 952-7226
Enquiries (Trial Division)	(613) 992-4238
Fax	(613) 952-3653

Internet Site www.fja-cmf.gc.ca/en/cf/index.html

No. 119 – French No. 148

Federal Office of Regional Development (Quebec)

(see Canada Economic Development for Quebec Regions)Page 11)

Finance Canada

(see Department of Finance CanadaPage 38)

Fisheries and Oceans

Centennial Towers

200 Kent Street

Ottawa, Ontario K1A 0E6

General Enquiries (613) 993-0999

TTY (613) 941-6517

Fax (613) 990-1866

Communications (613) 993-1516

Library (613) 993-2950

Access to Information / Privacy (613) 993-2937

Personnel Enquiries (613) 990-0059

Internet Site www.dfo-mpo.gc.ca

E-mail info@dfo-mpo.gc.ca

No. 120 – French No. 217

Foreign Affairs and International Trade Canada

(see Department of Foreign Affairs and International TradePage 39)

Fraser River Harbour Commission

713 Columbia Street, Suite 500

New Westminster, British Columbia V3M 1B2

General Enquiries (604) 524-6655

Fax (604) 524-1127

No. 121 – French No. 112

Freshwater Fish Marketing Corporation

1199 Plessis Road
Winnipeg, Manitoba R2C 3L4

General Enquiries (204) 983-6600
Fax (204) 983-6497
Access to Information / Privacy (204) 983-6461
No. 122 – French No. 197

**Geological Survey of Canada**

601 Booth Street
Ottawa, Ontario K1A 0E8

General Enquiries (613) 996-3919
Fax (613) 943-8742
Publications (613) 995-4342
Toll-free 1-888-252-4301
Fax (613) 943-0646
Internet Site www.nrcan.gc.ca/gsc
E-mail info-ottawa@gsc.nrcan.gc.ca
No. 123 – French No. 119

Geological Survey of Canada (Calgary)

3303-33rd Street North-West
Calgary, Alberta T2L 2A7

General Enquiries (403) 292-7000
Fax (403) 292-5377
Internet Site www.nrcan.gc.ca/gsc/calgary/gscalhp.htm
E-mail calgary@gsc.nrcan.gc.ca
No. 124 – French No. 120

Government House

1 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0A1

General Enquiries	(613) 993-8200
Toll-free	1-800-465-6890
Fax	(613) 990-7636
Information Services	(613) 993-9530
Guided Tours	(613) 998-7113 / 7114
Anniversaries	(613) 993-2913
Honours	(613) 991-0894
Heraldry	(613) 991-2227
Internet Site	www.gg.ca
E-mail	info@gg.ca
No. 125 – French No. 227	

Government Telecommunications and Informatics Services

Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street, Room 4A1
Hull, Quebec K1A 0S5

Customer Assistance Centre	(819) 956-0000
Toll-free	1-800-465-3030
Fax	(819) 956-0686
Sales Services	(819) 956-4444
Internet Site	w3.pwgsc.gc.ca/gtis
E-mail	gtis@piper.pwgsc.gc.ca
No. 126 – French No. 246	

Governor General

(see Government HousePage 44)

Great Lakes Fishery Commission

2100 Commonwealth Boulevard, Suite 209
Ann Arbor, Michigan 48105
U.S.A.

General Enquiries (313) 662-3209

Fax (313) 741-2010

Internet Site www.glfc.org

No. 127 – French No. 101

Great Lakes Forestry Centre

1219 Queen Street East
P.O. Box 490
Sault Ste. Marie, Ontario P6A 5M7

General Enquiries (705) 759-5740

Fax (705) 759-5700

Internet Site www.glfc.forestry.ca

No. 128 – French No. 59

Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

202 Pitt Street, 2nd Floor
Cornwall, Ontario K6J 3P7

General Enquiries (613) 933-2991

Fax (613) 932-3793

Access to Information / Privacy (613) 933-2991

No. 129 – French No. 2

**Halifax Port Corporation**

Ocean Terminals
1215 Marginal Road
P.O. Box 336
Halifax, Nova Scotia B3J 2P6

General Enquiries (902) 426-8222
Fax (902) 426-7335

Internet Site www.porthalifax.ca
E-mail mrkting@porthalifax.ca

No. 130 – French No. 254

Hamilton Harbour Commission

605 James Street North
Hamilton, Ontario L8L 1K1

General Enquiries (905) 525-4330
Fax (905) 528-6282

No. 131 – French No. 111

Harbourfront Centre

410 Queen's Quay West
Toronto, Ontario M5V 2Z3

General Enquiries (416) 973-3000
Fax (416) 973-6055

Internet Site www.harbourfront.on.ca
E-mail info@harbourfront.on.ca

No. 132 – French No. 70

Hazardous Materials Information Review Commission

Postal Locator 4309A
200 Kent Street, Suite 9000
Ottawa, Ontario K1A 0M1

General Enquiries (613) 993-4331
Fax (613) 993-4686

Access to Information / Privacy (613) 993-4472

No. 133 – French No. 132

Health Canada

Brooke Claxton Building
 Tunney's Pasture
 Ottawa, Ontario K1A 0K9

General Enquiries (613) 957-2991
 TTY 1-800-267-1245
 Fax. (613) 941-5366
 Publications (613) 954-5995
 Library (613) 957-1547
 Access to Information / Privacy (613) 954-8744
 Internet Site www.hc-sc.gc.ca
 E-mail info@hc-sc.gc.ca

No. 134 – French No. 230

Historic Sites and Monuments Board of Canada

Jules Legér Building
 25 Eddy Street, 5th Floor
 Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-4059
 Fax. (819) 953-4909
 Access to Information / Privacy (819) 997-4059

No. 135 – French No. 100

House of Commons

(see Library of Parliament Page 54)

Human Resources Development Canada

Phase IV
 140 Promenade du Portage
 Hull, Quebec K1A 0J9

General Enquiries (819) 994-6313
 Fax. (819) 953-7260
 Library (819) 994-2604

Access to Information / Privacy (819) 994-0416
 Internet Site www.hrdc-drhc.gc.ca
 E-mail info@hrdc-drhc.gc.ca
 No. 136 – French No. 151



Immigration and Refugee Board

Minto Place, Canada Building
 344 Slater Street
 Ottawa, Ontario K1A 0K1

General Enquiries (613) 995-6486
 Fax (613) 996-0270
 Public and Parliamentary Affairs (613) 947-2965
 Fax (613) 996-0270
 Library (613) 996-0703
 Fax (613) 992-4723
 Access to Information / Privacy (613) 995-3514
 Fax (613) 996-9305
 Personnel Enquiries (613) 995-3164
 Internet Site www.irb.gc.ca
 E-mail info@irb.gc.ca
 No. 137 – French No. 95

Indian and Northern Affairs Canada

Les Terrasses de la Chaudière, North Tower
 10 Wellington Street
 Hull, Quebec K1A 0H4

General Enquiries (819) 997-0380
 TTY (819) 997-1872
 Toll-free (For areas without bilingual service) 1-800-567-9604
 Library (819) 997-0811
 Access to Information / Privacy (819) 994-0867

Personnel Enquiries (819) 994-7422
 Internet Site www.inac.gc.ca
 E-mail InfoPubs@inac.gc.ca

No. 138 – French No. 13

Indian Claims Commission

Minto Enterprise Building
 427 Laurier Avenue West, Suite 400
 P.O. Box 1750, Station B
 Ottawa, Ontario K1P 1A2

General Enquiries (613) 943-2737
 Fax (613) 943-0157

Internet Site www.indianclaims.ca
 E-mail feedback@indianclaims.ca

No. 139 – French No. 105

Indian Oil and Gas

9911 Chula Boulevard, Suite 100
 Psuu T'ina (Sarcee), Alberta T2W 6H6

General Enquiries (403) 292-5625
 Fax (403) 292-5618

No. 140 – French No. 218

Industry Canada

C. D. Howe Building
 235 Queen Street
 Ottawa, Ontario K1A 0H5

General Enquiries (613) 941-0222
 TTY (613) 947-5544
 Publications (613) 947-7466
 Fax (613) 954-6436
 Library (613) 954-2728

Access to Information / Privacy (613) 954-2752
Personnel Enquiries (613) 954-2788
Internet Site info.ic.gc.ca
E-mail hotline.service@ic.gc.ca
No. 141 – French No. 170

Info Entrepreneur

Plaza Level
5 Place Ville Marie, Suite 12500
Montréal, Quebec H3B 4Y2

General Enquiries (514) 496-4636
Toll-free 1-800-322-4636
No. 142 – French No. 171

Information and Privacy Commissioners

(see Offices of the Information and Privacy CommissionersPage 73)

Information Commissioner

(see Offices of the Information and Privacy CommissionersPage 73)

Inspector General of the Canadian Security Intelligence Service

(see Office of the Inspector General of the
Canadian Security Intelligence ServicePage 71)

Institute for Marine Dynamics

P.O. Box 12093, Station A
St. John's, Newfoundland A1B 3T5

General Enquiries (709) 772-4939
Fax (709) 772-2462
Internet Site www.nrc.ca/imd
No. 143 – French No. 174

Intergovernmental Affairs

66 Slater Street
Ottawa, Ontario K1A 0A3

General Enquiries (613) 947-6214
Fax (613) 943-1857
Internet Site www.pco-bcp.gc.ca/aia

No. 144 – French No. 14

International Boundary Commission

615 Booth Street, Suite 555
Ottawa, Ontario K1A 0E9

General Enquiries (613) 995-4341
Fax (613) 992-1122
Internet Site www.GeoCan.NRCan.gc.ca/lcd/ibc_en.html

No. 145 – French No. 98

International Centre for Human Rights and Democratic Development

63 de Brèsoles, Suite 100
Montréal, Quebec H2Y 1V7

General Enquiries (514) 283-6073
Fax (514) 283-3792
Access to Information / Privacy (514) 283-6073
Internet Site www.ichrdd.ca
E-mail ichrdd@ichrdd.ca

No. 146 – French No. 71

International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna

Estebanez Calderon 317-7
E-28020 Madrid, Spain

General Enquiries 34 1 5793352

No. 147 – French No. 122

International Development Research Centre

250 Albert Street
P.O. Box 8500
Ottawa, Ontario K1G 3H9

General Enquiries (613) 236-6163
Fax (613) 238-7230
Access to Information / Privacy (613) 236-6163 (Ext. 2598)
Internet Site www.idrc.ca
E-mail info@idrc.ca

No. 148 – French No. 68

International Joint Commission

Berger Building
100 Metcalfe Street, 18th Floor
Ottawa, Ontario K1P 5M1

General Enquiries (613) 995-2984
Fax (613) 993-5583
Internet Site www.ijc.org

No. 149 – French No. 123

International Pacific Halibut Commission

P.O. Box 95009
Seattle, Washington 98145-2009
U.S.A.

General Enquiries (206) 634-1838
Fax (206) 632-2983
Internet Site www.iphc.washington.edu

No. 150 – French No. 121

J**Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated**

General Enquiries(450) 651-8771

Justice Canada

(see Department of Justice CanadaPage 39)

L**Laboratory Centre for Disease Control**

Postal Locator 0602C1

LCDC Building, Tunney's Pasture

Ottawa, Ontario K1A 0L2

General Enquiries (613) 957-0315

Fax (613) 952-8189

Internet Site www.hc-sc.gc.ca/hpb/lcdc

No. 151 – French No. 178

Labour Canada

(see Human Resources Development CanadaPage 47)

Laurentian Forestry Centre

1055 du P.E.P.S.

P.O. Box 3800

Sainte-Foy, Quebec G1V 4C7

General Enquiries (418) 648-3335

Fax (418) 648-5849

Publications (418) 648-5788

Internet Site www.cfl.forestry.ca

No. 152 – French No. 60

Laurentian Pilotage Authority Canada

715 Victoria Square, 6th Floor

Bourse Tower

P.O. Box 680

Montréal, Quebec H4Z 1J9

General Enquiries (514) 283-6320

Fax (514) 496-2409

Access to Information / Privacy (514) 283-6320 (Ext. 213)

E-mail apl@apl.gc.ca

No. 153 – French No. 3

Law Commission of Canada

473 Albert Street, Suite 1100

Ottawa, Ontario K1A 0H8

General Enquiries (613) 946-8980

Fax (613) 946-8988

Access to Information / Privacy (613) 946-8980

Internet Site www.lcc.gc.caE-mail info@lcc.gc.ca

No. 154 – French No. 109

Library of Parliament

Parliament Buildings

Wellington Street

Ottawa, Ontario K1A 0A9

General Enquiries (613) 995-1166

Fax (613) 992-1269

Research Branch (613) 996-3942

House of Commons, Public Information Office (613) 992-4793

TTY (613) 995-2266

Fax (613) 992-1273

Internet Site www.parl.gc.caE-mail infonet@parl.gc.ca

No. 155 – French No. 26

M**Machinery and Equipment Advisory Board**

555 MacKenzie Avenue, 6th Floor
Ottawa, Ontario K1A 1L5

General Enquiries (613) 954-7100

Fax (613) 952-3971

No. 156 – French No. 129

Marine Atlantic Inc.

100 Cameron Street
Moncton, New Brunswick E1C 5Y6

General Enquiries (506) 851-3600

Fax (506) 851-3615

Internet Site www.marine-atlantic.ca

E-mail resmar@marine-atlantic.ca

No. 157 – French No. 180

Measurement Canada

Tunney's Pasture
11 Holland Avenue, Tower A
5th Floor, Suite 513
Ottawa, Ontario K1A 0C9

General Enquiries (613) 952-2631

Fax (613) 952-1736

Internet Site strategis.ic.gc.ca/sc_mrksv/meascan/engdoc/homepage.html

No. 158 – French No. 181

Medical Research Council of Canada

Postal Locator 3105A
Holland Cross, Tower B
1600 Scott Street, 5th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0W9

General Enquiries (613) 941-2672
Fax (613) 954-1800
Media Enquiries (613) 954-1958
Access to Information / Privacy (613) 954-1944
Internet Site www.mrc.gc.ca
E-mail mrcinfocrm@hpb.gc.ca
No. 159 – French No. 136

Millenium Bureau of Canada

255 Albert Street, 10th Floor
P.O. Box 2000, Station D
Ottawa, Ontario K1P 1E5

General Enquiries 1-888-774-9999
Fax (613) 995-2766
Internet Site www.millennium.gc.ca
E-mail millennium@ic.gc.ca
No. 160 – French No. 38

Montreal Port Corporation

Port of Montreal Building, Wing No. 1
Cite du Havre
Montréal, Quebec H3C 3R5

General Enquiries (514) 283-7011
Fax (514) 283-0829
Internet Site www.port-montreal.com
E-mail info@port-montreal.com
No. 161 – French No. 255



NAFTA Secretariat, Canadian Section

Royal Bank Centre
90 Sparks Street, Suite 705
Ottawa, Ontario K1P 5B4

General Enquiries (613) 992-9388
Fax (613) 992-9392
Internet Site www.nafta-sec-alena.org

No. 162 – French No. 231

Nanaimo Harbour Commission

104 Front Street
P.O. Box 131
Nanaimo, British Columbia V9R 5K4

General Enquiries (250) 753-4146
Fax (250) 753-4899
Internet Site www.nhc.ca
E-mail info@nhc.ca

No. 163 – French No. 113

National Advisory Council on Aging

Postal Locator 1908A1
Jeanne Mance Building, 8th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1B 1B4

General Enquiries (613) 957-1968
Fax (613) 957-9938

No. 164 – French No. 130

National Archives of Canada

395 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0N3

General Enquiries	(613) 995-5138
TTY (Research Services)	(613) 947-0391
Development Office	(613) 947-1498
Friends of the National Archives	(613) 992-9367
Genealogy	(613) 996-7458
Media Relations	(613) 995-8989
Military and Civilian Records	(613) 995-5138
Photoduplication Orders	(613) 995-7778
Public Programs	(613) 947-1499
Reading Room	(613) 995-3991
Reference Services	(613) 992-3884
Fax	(613) 995-6274
Publications	(613) 996-1473
Library and Documentation Services	(613) 992-6534
Access to Information / Privacy	(613) 947-1532
Internet Site	www.archives.ca
E-mail	reference@archives.ca

No. 165 – French No. 23

National Arts Centre

1 Confederation Square
P.O. Box 1534, Station B
Ottawa, Ontario K1P 5W1

General Enquiries	(613) 947-7000
Fax	(613) 996-9578
Privacy	(613) 947-7000 (Ext. 542)
Internet Site	www.nac-cna.ca

No. 166 – French No. 74

National Aviation Museum

11 Aviation Parkway
P.O. Box 9724, Station T
Ottawa, Ontario K1G 5A3

General Enquiries	(613) 993-2010
Toll-free	1-800-463-2038
TTY	(613) 990-7530
Fax	(613) 990-3655
Guided Tours	(613) 993-4264
Rentals	(613) 991-3834
Aéronautica	(613) 990-4340
Communications Branch	(613) 993-4243
Library	(613) 993-2303
Internet Site	www.aviation.nmstc.ca
E-mail	aviation@nmstc.ca

No. 167 – French No. 191

National Battlefields Commission

390 de Bernières Avenue
Québec, Quebec G1R 2L7

General Enquiries	(418) 648-3506
Fax	(418) 648-3638
Access to Information / Privacy	(418) 648-3506
Internet Site	futurix.clic.net/com/ccbn/english.html

No. 168 – French No. 99

National Capital Commission

40 Elgin Street, Room 202
Ottawa, Ontario K1P 1C7

General Enquiries	(613) 239-5555
Toll-free	1-800-465-1867
Fax	(613) 239-5092
Library	(613) 239-5123

Access to Information / Privacy (613) 239-5198

Internet Site www.capcan.ca

No. 169 – French No. 96

National Council of Welfare

1010 Sommerset Street West, 2nd Floor

Ottawa, Ontario K1A 0J9

General Enquiries (613) 957-2961

Fax (613) 957-0680

Publications (613) 957-2963

No. 170 – French No. 140

National Defence

Major-General George R. Pearkes Building

101 Colonel By Drive

Ottawa, Ontario K1A 0K2

General Enquiries (613) 995-2534

Fax (613) 995-2610

Media Enquiries (613) 996-2353

Library (613) 996-0831

Access to Information / Privacy (613) 992-0996

Internet Site www.dnd.ca

No. 171 – French No. 150

National Energy Board

444 Seventh Avenue South-West

Calgary, Alberta T2P 0X8

General Enquiries (403) 292-4800

Fax (403) 292-5503

Incident Reporting Line 1-800-632-1663

Public Affairs Branch (403) 299-2713

Publications (403) 299-3562

Library (403) 299-3561
 Access to Information / Privacy (403) 299-2714
 Personnel Enquiries (403) 299-3695
 Internet Site www.neb.gc.ca
 No. 172 – French No. 205

National Farm Products Council

Martel Building
 270 Albert Street, 13th Floor
 P.O. Box 3430, Station D
 Ottawa, Ontario K1P 6L4

General Enquiries (613) 995-6752
 Fax (613) 995-2097
 Access to Information / Privacy (613) 995-8840
 Internet Site aceis.agr.ca/nfpce.html
 No. 173 – French No. 139

National Film Board

360 Albert Street, Suite 1560
 Ottawa, Ontario K1A 0M9

General Enquiries (613) 992-3615
 Fax (613) 947-2537
 Access to Information / Privacy (514) 283-9028
 Internet Site www.nfb.ca
 No. 174 – French No. 206

National Gallery of Canada

380 Sussex Drive
 P.O. Box 427, Station A
 Ottawa, Ontario K1N 9N4

Guided Tours (613) 990-1985
 Toll-free 1-800-319-ARTS (2787)

TTY (613) 990-0777
Fax (613) 993-4385
Communications Branch (613) 990-1935
Bookstore (613) 990-1970
Library (613) 998-8949
Access to Information / Privacy (613) 991-0040
Internet Site national.gallery.ca
E-mail info@gallery.ca
No. 175 – French No. 190

National Joint Council

P.O. Box 1525, Station B
Ottawa, Ontario K1P 5V2

General Enquiries (613) 990-1805
Fax (613) 990-7071
Internet Site www.njc-cnm.gc.ca
No. 176 – French No. 141

National Library of Canada

395 Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0N4

General Enquiries (613) 995-9481
TTY (613) 992-6969
Fax (613) 943-1112
Media Communications (613) 947-4515
Publications (613) 995-7969
Access to Information / Privacy (613) 996-2892
Personnel Enquiries (613) 996-2671
TTY (613) 992-5315
Internet Site www.nlc-bnc.ca
E-mail reference@nlc-bnc.ca
No. 177 – French No. 27

National Literacy Secretariat

Human Resources Development Canada
15 Eddy Street, Room 10E10
Ottawa, Ontario K1A 1K5

General Enquiries (819) 953-5280
TTY (819) 953-3228
Fax (819) 953-8076

Internet Site www.nald.ca/nls.htm
E-mail nls@fox.nstn.ca

No. 178 – French No. 235

National Museum of Science and Technology

1867 St. Laurent Boulevard
P.O. Box 9274, Station T
Ottawa, Ontario K1G 5A3

General Enquiries (613) 991-3044
TTY (613) 991-9207
Fax (613) 990-3654
Communications Branch (613) 991-3047
Publications (613) 991-6685
Library (613) 991-2982
Access to Information / Privacy (613) 991-3033
Personnel Enquiries (613) 991-2714
Agriculture Museum (613) 947-2440
Fax (613) 947-2374

Internet Site www.science-tech.nmstc.ca
Agriculture Museum www.agriculture.nmstc.ca

No. 179 – French No. 193

National Parole Board

Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0R1

General Enquiries (613) 954-7474
Fax (613) 995-4380
Access to Information / Privacy (613) 954-6547
Internet Site www.npb-cnlc.gc.ca
E-mail npbcnlc@magi.com
No. 180 – French No. 124

National Philatelic Centre

75 St. Ninian Street
Antigonish, Nova Scotia B2G 2R8

General Enquiries 1-800-565-4362
Fax (902) 863-6796
No. 181 – French No. 72

National Postal Museum

100 Laurier Street
Hull, Quebec J8X 4H2

General Enquiries (819) 776-8200
Fax (819) 776-7062
Internet Site www.civilization.ca/cmc/cmceing/npmeng.html
No. 182 – French No. 192

National Research Council Canada

Administration Building M-58
Montreal Road
Ottawa, Ontario K1A 0R6

General Enquiries (613) 993-9101
Fax (613) 952-7928

Recruitment (613) 993-9134
 Publications (613) 993-2054
 Access to Information / Privacy (613) 990-6111
 Internet Site www.nrc.ca
 E-mail r&d@nrc.ca
 No. 183 – French No. 138

National Round Table on the Environment and the Economy

Canada Building
 344 Slater Street, Suite 200
 Ottawa, Ontario K1R 7Y3

General Enquiries (613) 992-7189
 Fax (613) 992-7385
 Access to Information / Privacy (613) 995-7581
 Internet Site www.nrtee-trnee.ca
 E-mail admin@nrtee-trnee.ca
 No. 184 – French No. 267

National Sea Products Limited

Battery Point
 P.O. Box 910
 Lunenburg, Nova Scotia B0J 2C0

General Enquiries (902) 634-8811
 Fax (902) 634-4577
 No. 185 – French No. 225

National Search and Rescue Secretariat

Standard Life Building
 275 Slater Street, 4th floor
 Ottawa, Ontario K1A 0K2

General Enquiries (613) 992-0063
 Toll-free 1-800-727-9414
 Fax (613) 996-3746

Internet Site www.nss.gc.ca

No. 186 – French No. 236

National Wildlife Research Centre

100 Gamelin Boulevard

Hull, Quebec K1A 0H3

General Enquiries (819) 997-1410

Fax (819) 953-6612

Publications / Canadian Wildlife Service (819) 997-1095

No. 187 – French No. 73

Natural Resources Canada

580 Booth Street

Ottawa, Ontario K1A 0E4

General Enquiries (613) 995-0947

Fax (613) 992-7211

Library (613) 996-8282

Access to Information / Privacy (613) 995-1236

Internet Site www.NRCan.gc.ca

E-mail questions@NRCan.gc.ca

No. 188 – French No. 228

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada

Constitution Square

350 Albert Street

Ottawa, Ontario K1A 1H5

General Enquiries (613) 995-5992

Fax (613) 992-5337

Access to Information / Privacy (613) 995-6214

Internet Site www.nserc.ca

No. 189 – French No. 135

Net Income Stabilization Administration

200 Graham Avenue, 6th Floor
 P.O. Box 6100
 Winnipeg, Manitoba R3C 3A4

General Enquiries (204) 983-0761
 Toll-free 1-800-665-NISA (6472)
 Fax (204) 983-7557

No. 190 – French No. 5

North Atlantic Salmon Conservation Organization

11 Rutland Square
 Edinburgh, Scotland, United Kingdom EH1 2AS

General Enquiries 44 131 2282551

No. 191 – French No. 207

North Fraser Harbour Commission

2020 Airport Road
 Richmond, British Columbia V7B 1C6

General Enquiries (604) 273-1866
 Fax (604) 273-3772

No. 192 – French No. 114

North Pacific Anadromous Fish Commission

6640 North-West Marine Drive
 Vancouver, British Columbia V6T 1X2

General Enquiries (604) 228-1128
 Fax (604) 228-1135

E-mail irina@unixg.ubc.ca

No. 193 – French No. 103

Northern Forestry Centre

5320-122 Street
Edmonton, Alberta T6H 3S5

General Enquiries (403) 435-7210

Fax (403) 435-7359

Internet Site www.nofc.forestry.ca

E-mail inquiries@nofc.forestry.ca

No. 194 – French No. 61

Northern Pipeline Agency Canada (NPX)

Lester B. Pearson Building
125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2

General Enquiries (613) 993-7466

Fax (613) 998-8787

Access to Information / Privacy (613) 993-7466

No. 195 – French No. 6

Northwest Territories Water Board

Goga Cho Building, 2nd Floor
P.O. Box 1500
Yellowknife, Northwest Territories X1A 2R3

General Enquiries (403) 669-2772

Fax (403) 669-2719

Access to Information / Privacy (403) 669-2772

No. 196 – French No. 201

Nunavut Secretariat

10 Wellington Street, Room 903
Hull, Quebec K1A 0H4

General Enquiries (819) 997-0550

Fax (819) 994-4970

No. 197 – French No. 234



Oceans Canada

Department of Fisheries and Oceans

Oceans Policy Secretariat

Station 14103

200 Kent Street

Ottawa, Ontario K1A 0E6

General Enquiries (613) 990-0140

Fax (613) 952-6802

Internet Site www.oceanscanada.com

E-mail oceans@dfo-mpo.gc.ca

No. 198 – French No. 194

Office of Consumer Affairs

CD Howe Building, East

235 Queen Street, 9th Floor

Ottawa, Ontario K1A 0H5

General Enquiries (613) 952-1918

Fax (613) 952-6927

Internet Site strategis.ic.gc.ca/sc_cons/consaffaires/engdoc/oca.html

E-mail oca.strategis@ic.gc.ca

No. 199 – French No. 31

Office of Energy Efficiency

Natural Resources Canada

580 Booth Street, 18th Floor

Ottawa, Ontario K1A 0E4

Fax (613) 943-1590

Energy Publications Line (613) 995-2943

Toll-free 1-800-387-2000

Internet Site oee.nrcan.gc.ca

E-mail general.oe@nrcan.gc.ca

No. 200 – French No. 199

Office of Learning Technologies

Human Resources Development Canada
15 Eddy Street, Ground floor
Hull, Quebec K1A 0J9

General Enquiries (819) 953-0300

Fax (819) 997-6777

Faxback 1-888-724-7344

Internet Site olt-bta.hrhc-drhc.gc.ca

E-mail olthrdc@ibm.net

No. 201 – French No. 37

Office of the Auditor General of Canada

C. D. Howe Building
240 Sparks Street, 11th Floor West
Ottawa, Ontario K1A 0G6

General Enquiries (613) 995-3708

Fax (613) 952-2245

Commissioner of the Environment and

Sustainable Development (613) 952-0213 (Ext. 6231)

Fax (613) 941-8286

Privacy (613) 995-3708

Internet Site www.oag-bvg.gc.ca

No. 202 – French No. 45

Office of the Chief Electoral Officer

257 Slater Street
Ottawa, Ontario K1A 0M6

General Enquiries (613) 993-2975

Toll-free 1-800-463-6868

TTY 1-800-361-8935
 Fax (613) 954-8584
 Business 1-800-267-7360
 Privacy (613) 990-5596
 Internet Site www.elections.ca

No. 203 – French No. 41

Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs

99 Metcalfe Street, 8th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 1E3

General Enquiries (613) 995-5140
 Toll-free 1-877-583-4266
 Fax (613) 995-5615

No. 204 – French No. 39

Office of the Commissioner of Official Languages

344 Slater Street, 3rd Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0T8

General Enquiries (613) 996-6368
 Fax (613) 993-5082
 Publications (613) 995-0730
 Library (613) 995-0403
 Privacy (613) 947-5598
 Personnel Enquiries (613) 996-0040
 Internet Site ocol-clo.gc.ca

No. 205 – French No. 82

Office of the Inspector General of the Canadian Security Intelligence Service

Sir Wilfrid Laurier Building
 340 Laurier Avenue West, 8th Floor
 Ottawa, Ontario K1A 0P8

General Enquiries (613) 990-2907
Fax (613) 990-8303
Access to Information / Privacy (613) 993-7204
No. 206 – French No. 29

Office of the Superintendent of Bankruptcy

Journal Tower South
365 Laurier Avenue West, 8th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0C8

General Enquiries (613) 941-1000
Fax (613) 941-2862
Internet Site strategis.ic.gc.ca/osb
No. 207 – French No. 43

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada

Kent Square
255 Albert Street
Ottawa, Ontario K1A 0H2

General Enquiries (613) 990-7788
Toll-free 1-800-385-8647
Fax (613) 950-5591
Library (613) 990-7729
Access to Information / Privacy (613) 990-8031
Personnel Enquiries (613) 990-7968
Internet Site www.osfi-bsif.gc.ca
E-mail extcomm@osfi-bsif.gc.ca
No. 208 – French No. 44

Office of the Umpire, Employment Insurance Act

112 Kent Street, 9th Floor
P.O. Box 8966
Ottawa, Ontario K1G 3J2

General Enquiries (613) 992-8582
 Fax (613) 995-5008

No. 209 – French No. 42

Offices of the Information and Privacy Commissioners

Place de Ville, Tower B
 112 Kent Street, 3rd Floor
 Ottawa, Ontario K1A 1H3

General Enquiries (613) 995-2410
 Toll-free 1-800-267-0441
 TTY (613) 992-9190
 Fax (613) 995-1501
 Fax (Privacy Commissioner) (613) 947-6850

Internet Site

Information Commissioner infoweb.magi.com/~accessca/index.html
 Privacy Commissioner infoweb.magi.com/~privcan

No. 210 – French No. 83

Oshawa Harbour Commission

1050 Farewell Street
 Oshawa, Ontario L1H 6N6

General Enquiries (905) 576-0400
 Fax (905) 576-5701

No. 211 – French No. 110



Pacific Forestry Centre

506 West Burnside Road
 Victoria, British Columbia V8Z 1M5

General Enquiries (250) 363-0600

Fax (250) 363-0775

Internet Site www.pfc.cfs.nrcan.gc.ca

No. 212 – French No. 62

Pacific Pilotage Authority Canada

1199 West Hastings Street, Suite 300

Vancouver, British Columbia V6E 4G9

General Enquiries (604) 666-6771

Fax (604) 666-1647

Access to Information / Privacy (604) 666-6771

No. 213 – French No. 4

Parks Canada

Department of Canadian Heritage

25 Eddy Street

Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 997-0055

TTY (819) 994-4957

Internet Site parks canada.pch.gc.ca

No. 214 – French No. 208

Parks Canada

(Atlantic)

Historic Properties

1869 Upper Water Street, 2nd Floor

Halifax, Nova Scotia B3J 1S9

General Enquiries (902) 426-3436

Toll-free 1-800-213-7275

Fax (902) 426-6881

E-mail atlantic_parksinfo@pch.gc.ca

No. 215 – French No. 209

Parks Canada

(British Columbia)

300 West Georgia Street, Suite 300
 Vancouver, British Columbia V6B 6C6

General Enquiries (604) 666-0176

Fax (604) 649-6140

E-mail py-infocentre@pch.gc.ca

No. 216 – French No. 210

Parks Canada

(Ontario)

111 Water Street East
 Cornwall, Ontario K6H 6S3

General Enquiries (613) 938-5879

Toll-free 1-800-839-8221

Fax (613) 937-1331

No. 217 – French No. 211

Parks Canada

(Prairies and Northwest Territories)

220-4th Avenue South-East, Room 552
 Calgary, Alberta T2G 4X3

General Enquiries (403) 292-4401

Toll-free 1-800-748-7275

Fax (403) 292-4408

E-mail NatIParks-AB@pch.gc.ca

No. 218 – French No. 212

Parks Canada

(Quebec)

3 Passage du Chien d'Or
 P.O. Box 6060, Haute-Ville
 Québec, Quebec G1R 4V7

General Enquiries (418) 648-4177
 Toll-free 1-800-463-6769
 TTY (418) 648-5099
 Fax (418) 649-6140
 E-mail webinfo@smtp.risq.qc.ca

No. 219 – French No. 213

Parks Canada

(Yukon)

300 Main Street, Suite 200
 Whitehorse, Yukon Territory Y1A 2B5

General Enquiries 1-800-661-0486
 Fax (867) 393-6701
 E-mail whitehorse_info@pch.gc.ca

No. 220 – French No. 214

Passport Office

Place du Centre
 200 Promenade du Portage, 6th Floor
 Hull, Quebec J8X 4B7

General Enquiries
 Ottawa-Hull and area (819) 994-3500
 TTY (819) 994-3560
 Fax (819) 953-5856
 Montréal and area (514) 283-2152
 Toronto and area (416) 973-3251
 Vancouver and area (604) 586-2500
 Toll-free 1-800-567-6868

Internet Site www.dfait-maeci.gc.ca/passport/pass.htm

No. 221 – French No. 36

Patent Appeal Board

(see Canadian Intellectual Property Office Page 24)

Patented Medicine Prices Review Board

P.O. Box L40
333 Laurier Avenue West, Suite 1400
Ottawa, Ontario K1P 1C1

General Enquiries (613) 952-7360
TTY (613) 957-4373
Fax (613) 952-7626
Access to Information / Privacy (613) 954-8299
Internet Site www.pmprb-cepmb.gc.ca

No. 222 – French No. 131

Pension Appeals Board

Capital Square Building
222 Queen Street, 9th Floor
Ottawa, Ontario K1P 5V9

General Enquiries (613) 995-0612
Toll-free 1-888-640-8001
Fax (613) 995-6834
Access to Information / Privacy (613) 995-0612

No. 223 – French No. 93

Pest Management Regulatory Agency

2250 Riverside Drive
Ottawa, Ontario K1A 0K9

General Enquiries (613) 736-3799
Toll-free 1-800-267-6315
Fax (613) 736-3798
Internet Site www.hc-sc.gc.ca/pmra-arla
E-mail pminfoserv@pmra-arla.hc-sc.gc.ca

No. 224 – French No. 19

Port Alberni Harbour Commission

2750 Harbour Road
Port Alberni, British Columbia V9Y 7X2

General Enquiries (250) 723-5312
Fax (250) 723-1114

Internet Site www.alberni.net/harbor
E-mail pahc_lk@cedar.alberni.net

No. 225 – French No. 115

Port of Belledune

Belledune, New Brunswick E0B 1G0

General Enquiries (506) 522-0806
Fax (506) 522-0803

Internet Site www.portofbelledune.ca
E-mail soccan@nb.sympatico.ca

No. 226 – French No. 220

Port of Prescott

P.O. Box 520
Prescott, Ontario K0E 1T0

General Enquiries (613) 925-4228
Fax (613) 925-5022

E-mail portprsc@recorder.ca

No. 227 – French No. 221

Port of Quebec Corporation

150 Dalhousie Street
P.O. Box 2268
Québec, Quebec G1K 7P7

General Enquiries (418) 648-4956
Fax (418) 648-4160

Internet Site www.portquebec.ca

E-mail marketing@portquebec.ca

No. 228 – French No. 257

Port of Sept-Îles

1 quai Mgr-Blanche
Sept-Îles, Quebec G4R 5P3

General Enquiries (418) 968-1231

Fax (418) 962-4445

E-mail portsi@portsi.com

No. 229 – French No. 222

Port of Trois-Rivières

1545 Du Fleuve, Suite 300
P.O. Box 999
Trois-Rivières, Quebec G9A 5C7

General Enquiries (819) 378-3939

Fax (819) 378-2487

E-mail porttr@concepta.com

No. 230 – French No. 223

Port Saguenay

6600 chemin de la Grande-Anse
Ville de La Baie, Quebec G7B 3N9

General Enquiries (418) 697-0250

Fax (418) 543-4633

E-mail port.saguenay@sympatico.ca

No. 231 – French No. 224

Prairie Farm Rehabilitation Administration

1800 Hamilton Street, Room 603
Regina, Saskatchewan S4P 4L2

General Enquiries (306) 780-5070
 Bilingual Phone (306) 780-5019
 Fax (306) 780-5018
 Information Centre (306) 780-5100
 Communications (306) 780-7385
 Internet Site www.agr.ca/pfra
 E-mail pfrainfo@em.agr.ca
 No. 232 – French No. 11

Prime Minister's Office

Langevin Block
 80 Wellington Street
 Ottawa, Ontario K1A 0A2

General Enquiries (613) 992-4211
 Fax (613) 941-6900
 Internet Site pm.gc.ca
 No. 233 – French No. 46

Prince Rupert Port Corporation

110 Third Avenue West
 Prince Rupert, British Columbia V8J 1K8

General Enquiries (250) 627-7545
 Fax (250) 627-7101
 Internet Site www.rupertport.com
 E-mail pcorp@rupertport.com
 No. 234 – French No. 256

Privacy Commissioner of Canada

(see Offices of the Information and

Privacy Commissioners of CanadaPage 73)

Privy Council Office

Langevin Block
 80 Wellington Street
 Ottawa, Ontario K1A 0A3

General Enquiries	(613) 957-5153
TTY	(613) 957-5741
Fax	(613) 991-4706
Communications Branch	(613) 957-5420
Library	(613) 957-5125
Access to Information / Privacy	(613) 957-5210
Personnel Enquiries	(613) 952-4800
Internet Site	www.pco-bcp.gc.ca
No. 235 – French No. 40	

Procurement Review Board of Canada

(see Canadian International Trade TribunalPage 25)

Public Service Commission of Canada

L'Esplanade Laurier, West Tower
 300 Laurier Avenue West
 Ottawa, Ontario K1A 0M7

Public Affairs	(613) 992-9562
Fax	(613) 992-9352
Media Relations	(613) 992-9566
Parliamentary Relations	(613) 992-9575
Publications	(613) 995-2855
Library	(613) 992-4068
Access to Information / Privacy	(613) 992-9026
Internet Site	www.psc-cfp.gc.ca
E-mail	info-com@ms.psc-cfp.x400.gc.ca
No. 236 – French No. 97	

Public Service Staff Relations Board

C. D. Howe Building, West Tower
 240 Sparks Street, 6th Floor
 P.O. Box 1525, Station B
 Ottawa, Ontario K1P 5V2

General Enquiries (613) 990-1800
 Fax (613) 990-1849
 Access to Information / Privacy (613) 990-1757
 Internet Site www.pssrb-crtfp.gc.ca
 No. 237 – French No. 104

Public Works and Government Services Canada

Place du Portage, Phase III
 11 Laurier Street
 Hull, Quebec K1A 0S5

General Enquiries (819) 997-6363
 TTY (819) 994-5389
 Fax (819) 994-8404
 Communications Branch (819) 956-2315
 Publications (819) 956-4800
 Library (819) 956-3465
 Access to Information / Privacy (819) 956-1820
 Personnel Enquiries (819) 956-0350
 Internet Site www.pwgsc.gc.ca
 No. 238 – French No. 269

R**Reference Canada**

(see Reference Canada in the IntroductionPage II)

Revenue Canada

875 Heron Road
Ottawa, Ontario K1A 0L5

Enquiries

Income Tax and GST	1-800-959-8281
Customs	1-800-461-9999
Business Window	1-800-959-5525
TTY	1-800-665-0354
Alternative Format Needs	1-800-267-1267

Specific Enquiries

International Tax Services Office	1-800-267-5177
GST Credit Cheques, Remittances and Account Status	1-800-461-3567
Errors on GST Returns	1-800-265-1115
GST Rebate Claims	1-800-565-9353
Child Tax Benefit Program	1-800-387-1193
GST Visitor Rebate	1-800-668-4748
Registered Charities	1-800-267-2384
International Project Return	1-800-843-5678
NAFTA Enquiry Line	1-800-661-6121
Communications	(613) 957-8523
Library	(613) 957-2278
Access to Information / Privacy	(613) 957-8819
Internet Site	www.rc.gc.ca

No. 239 – French No. 229

Roosevelt Campobello International Park Commission

Route 774
P.O. Box 9
Welshpool, Campobello, New Brunswick E0G 3H0

General Enquiries	(506) 752-2922
Fax	(506) 752-6000

Internet Site	www.fdr.net
E-mail	info@fdr.net

No. 240 – French No. 118

Royal Canadian Mint

320 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G8

General Enquiries	(613) 993-3500
Fax	(613) 991-2294
Boutique	(613) 991-5853
Tours	(613) 993-8990
Communications	(613) 993-2239
Access to Information / Privacy	(613) 993-1732
Personnel Enquiries	(613) 993-3721
Internet Site	www.rcmint.ca
E-mail	info@rcmint.ca

No. 241 – French No. 185

Royal Canadian Mounted Police

1200 Vanier Parkway
Ottawa, Ontario K1A 0R2

General Enquiries	(613) 993-7267
TTY	(613) 993-2232
Fax	(613) 993-0260 / 0216
Media Relations	(613) 993-1085
Access to Information / Privacy	(613) 993-5162
Internet Site	www.rcmp-grc.gc.ca

No. 242 – French No. 169

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

P.O. Box 1159, Station B
Ottawa, Ontario K1P 5R2

General Enquiries	(613) 998-2134
Fax	(613) 990-8969
Access to Information / Privacy	(613) 990-1860
E-mail	cloutib@erc-cee.sgc.gc.ca

No. 243 – French No. 80

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

P.O. Box 3423, Station D
Ottawa, Ontario K1P 6L4

General Enquiries (613) 952-8040 / 1471
Toll-free 1-800-267-6637
Fax (613) 952-8045
Western Regional Office 1-800-665-6878
Access to Information / Privacy (613) 952-1302
No. 244 – French No. 102

Royal Society of Canada

225 Metcalfe Street, Suite 308
Ottawa, Ontario K2P 1P9

General Enquiries (613) 991-6990
Fax (613) 991-6996
Internet Site www.rsc.ca
E-mail adminrsc@rsc.ca
No. 245 – French No. 263

S

Saint John Harbour Bridge Authority

29 King Street
P.O. Box 3728, Station B
Saint John, New Brunswick E2M 5C1

General Enquiries (506) 635-1320
Fax (506) 635-1322
No. 246 – French No. 9

Saint John Port Corporation (New Brunswick)

133 Prince William Street
P.O. Box 6429, Station A
Saint John, New Brunswick E2L 4R8

General Enquiries (506) 636-4869
Fax (506) 636-4443

Internet Site www.portnb.com
E-mail port@portnb.com

No. 247 – French No. 258

Seaway International Bridge Corporation, Ltd.

General Enquiries (613) 932-6601

Security Intelligence Review Committee

Jackson Building
122 Bank Street, 4th Floor
P.O. Box 2430, Station D
Ottawa, Ontario K1P 5W5

General Enquiries (613) 990-8441
Fax (613) 990-5230

Access to Information / Privacy (613) 990-8052

Internet Site www.sirc-csars.gc.ca

No. 248 – French No. 79

Senate

Parliament Buildings
Wellington Street
Ottawa, Ontario K1A 0A4

General Enquiries (613) 995-1900
Toll-free 1-800-267-7362

Internet Site www.parl.gc.ca
E-mail infonet@parl.gc.ca

No. 249 – French No. 237

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

Constitution Square, Tower 2
350 Albert Street, 10th Floor
P.O. Box 1610
Ottawa, Ontario K1P 6G4

General Enquiries (613) 992-0691
Fax (613) 992-1787
Access to Information / Privacy (613) 992-0562
Internet Site www.sshrc.ca
E-mail z-info@sshrc.ca
No. 250 – French No. 134

Solicitor General Canada

Sir Wilfrid Laurier Building
340 Laurier Avenue West
Ottawa, Ontario K1A 0P8

General Enquiries (613) 991-3283
Fax (613) 996-5049
Communications Group (613) 991-2800
Publications (613) 990-2735
Library (613) 991-2787
Access to Information / Privacy (613) 991-2931
Personnel Enquiries (613) 990-2661 / 2668
Internet Site www.sgc.gc.ca
No. 251 – French No. 264

Sport Canada

15 Eddy Street, 8th Floor
Hull, Quebec K1A 0M5

General Enquiries (819) 956-8034
Fax (819) 956-8006
Internet Site www.pch.gc.ca/sportcanada

E-mail sportcanada@pch.gc.ca

No. 252 – French No. 265

St. John's Port Corporation (Newfoundland)

Atlantic Place

215 Water Street, Suite 501

P.O. Box 6178

St. John's, Newfoundland A1C 5X8

General Enquiries (709) 772-4664

Fax (709) 772-4689

E-mail wheelerp.sjpc@thezone.net

No. 253 – French No. 259

Standards Council of Canada

45 O'Connor Street, Suite 1200

Ottawa, Ontario K1P 6N7

General Enquiries (613) 238-3222

Fax (613) 995-4564

Access to Information / Privacy (613) 238-3222

Internet Site www.scc.ca

E-mail info@scc.ca

No. 254 – French No. 127

Statistics Canada

R. H. Coats Building

Tunney's Pasture

Ottawa, Ontario K1A 0T6

General Statistical Enquiries (613) 951-8116

TTY 1-800-363-7629

Regional Offices 1-800-263-1136

Media Information Line (613) 951-4636

Fax (613) 951-1104

Members of Parliament Information Line	(613) 951-4636
Fax.	(613) 951-1104
Communications Branch	(613) 951-7615
Fax.	(613) 951-0930
Publication orders	(613) 951-7277
Toll-free.	1-800-267-6677
Fax sales line	(613) 951-1584
Library	(613) 951-9730
Access to Information / Privacy.	(613) 951-9349
Personnel Enquiries	(613) 951-9935
TTY	(613) 951-0965
Internet Site	www.statcan.ca
No. 255 – French No. 266	

Status of Women Canada

Constitution Square
360 Albert Street, Suite 700
Ottawa, Ontario K1A 1C3

General Enquiries	(613) 995-7835
Fax.	(613) 957-3359
Communications Branch	(613) 995-3901
Library	(613) 995-4008
Access to Information / Privacy.	(613) 995-4008
Personnel Enquiries	(613) 995-9399
Internet Site	www.swc-cfc.gc.ca
No. 256 – French No. 125	

Superintendent of Financial Institutions Canada

(see Office of the Superintendent of

Financial Institutions CanadaPage 72)

Supreme Court of Canada

Supreme Court Building
Wellington and Kent Streets
Ottawa, Ontario K1A 0J1

General Enquiries (613) 995-4330
Fax (613) 996-9138
Registry (613) 996-8666
Library (613) 996-8120
Internet Site www.scc-csc.gc.ca
E-mail reception@scc-csc.gc.ca
No. 257 – French No. 149

T**Tax Court of Canada**

Centennial Towers
200 Kent Street
Ottawa, Ontario K1A 0M1

General Enquiries (613) 992-0901
Toll-free 1-800-927-5499
Fax (613) 957-9034
Internet Site www.tcc-cci.gc.ca
No. 258 – French No. 147

Technology Partnerships Canada

Journal Tower North
300 Slater Street, 10th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0C8

General Enquiries (613) 954-0870
Toll-free 1-800-266-7531
Fax (613) 954-9117

Internet Site tpc.ic.gc.ca
 E-mail tpc@ic.gc.ca
 No. 259 – French No. 215

Telefilm Canada

(see Canadian Film Development CorporationPage 21)

Thousand Islands Bridge Authority

Ivy Lea
 P.O. Box 10
 Landsdowne, Ontario K0E 1L0

General Enquiries (315) 482-2501
 Fax (315) 482-5925

No. 260 – French No. 8

Thunder Bay Harbour Commission

100 Main Street
 Thunder Bay, Ontario P7B 6R9

General Enquiries (807) 345-6400
 Fax (807) 345-9058

Internet Site www.harbourcommission.thunder-bay.on.ca
 E-mail port@baynet.net

No. 261 – French No. 116

Toronto Port Authority

60 Harbour Street
 Toronto, Ontario M5J 1B7

General Enquiries (416) 863-2000
 Fax (416) 863-4830

Internet Site www.torontoport.com
 E-mail info@torontoport.com

No. 262 – French No. 12

Translation Bureau

Place du Portage, Phase II
165 Hôtel de Ville Street, Room 500
Hull, Quebec K1A 0S5

Termium – Publications (819) 997-3300
Toll-free 1-800-TERMIUM (837-6486)
Fax (819) 997-1993

Internet Site www.translationbureau.gc.ca
E-mail bureau@pwgsc.gc.ca

No. 263 – French No. 33

Transport Canada

Place de Ville, Tower C
330 Sparks Street
Ottawa, Ontario K1A 0N5

General Enquiries (613) 990-2309
TTY (613) 990-4500
Fax (613) 954-4731
Library (613) 998-5127
Access to Information / Privacy (613) 993-6162

Internet Site www.tc.gc.ca
E-mail mintc@tc.gc.ca

No. 264 – French No. 268

Transportation Development Centre

800 René-Lévesque Boulevard West, Suite 600
Montréal, Quebec H3B 1X9

General Enquiries (514) 283-0000
Fax (514) 283-7158

Internet Site www.tc.gc.ca/TDC
E-mail tdccdt@tc.gc.ca

No. 265 – French No. 57

Transportation Safety Board of Canada

200 Promenade du Portage, 4th Floor
Hull, Quebec K1A 1K8

General Enquiries	(819) 994-3741
TTY	(819) 953-7287
Fax	(819) 997-2239
Library	(819) 994-8020
Access to Information / Privacy	(819) 994-8001
Personnel Enquiries	(819) 997-2239
Internet Site	bst-tsb.gc.ca
E-mail	communications@bst-tsb.x400.gc.ca
No. 266 – French No. 32	

Treasury Board of Canada Secretariat

L'Esplanade Laurier, East Tower
140 O'Connor Street, 9th Floor
Ottawa, Ontario K1A 0R5

General Enquiries	(613) 957-2400
TTY	(613) 957-9090
Fax	(613) 952-3658
Publications	(613) 995-2855
Library	(613) 996-5494
Access to Information / Privacy	(613) 952-1666
Internet Site	www.tbs-sct.gc.ca
No. 267 – French No. 233	



Umpire, Employment Insurance Act

(see Office of the Umpire, Employment Insurance ActPage 72)



Vancouver Port Corporation

200 Granville Street, Suite 1900
Vancouver, British Columbia V6C 2P9

General Enquiries (604) 666-3226
Toll-free 1888-PORTVAN (767-8826)
Fax (604) 666-1207
Internet Site www.portvancouver.com
E-mail public_affairs@portvancouver.com
No. 268 – French No. 260

Veterans Affairs Canada

Daniel J. MacDonald Building
161 Grafton Street
P.O. Box 7700
Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8M9

General Enquiries (902) 566-8888
Fax (902) 368-0517
Communications (902) 566-8195
Publications (613) 995-7149
Library (902) 566-8988
Access to Information / Privacy (902) 566-8609
Internet Site www.vac-acc.gc.ca
No. 269 – French No. 22

Veterans Review and Appeal Board Canada

P.O. Box 9900
Charlottetown, Prince Edward Island C1A 8V7

Fax (902) 566-6806
No. 270 – French No. 275

Vimy House

Canadian War Museum
221 Champagne Avenue North
Ottawa, Ontario K1A 0M8

General Enquiries (819) 776-8656
Fax (819) 776-8657

No. 271 – French No. 179

**Western Economic Diversification Canada**

Canada Place
9700 Jasper Avenue, Suite 1500
Edmonton, Alberta T5J 4H7

Edmonton Headquarters and Alberta Regional

Office Enquiries (403) 495-4164
Toll-free 1-888-338-WEST (9378)
Fax (403) 495-6222
Saskatoon (306) 780-8080
Winnipeg (204) 983-4472
Vancouver (604) 666-6256
Access to Information / Privacy (613) 952-9554
Internet Site www.wd.gc.ca

No. 272 – French No. 153

Windsor Harbour Commission

500 Riverside Drive West
Windsor, Ontario N9A 5K6

General Enquiries (519) 258-5741
Fax (519) 258-5905

Internet Site www.mnsi.net/~harbour

No. 273 – French No. 117

Y

Yukon Surface Rights Board

P.O. Box 31201

Whitehorse, Yukon Territory Y1A 5P7

General Enquiries (867) 667-7695

Fax (867) 668-5892

E-mail surfacerightsboard@hypertech.yk.ca

No. 274 – French No. 200

Yukon Territory Water Board

419 Range Road, Suite 106

Whitehorse, Yukon Territory Y1A 3V1

General Enquiries (867) 667-3980

Fax (867) 668-3628

Access to Information / Privacy (867) 667-3980

No. 275 – French No. 202

Titles of Federal Organizations

This section is included for reference purposes. It contains the titles and abbreviations of organizations subject to the *Federal Identity Program* (FIP) as of March 12, 1998.

The list was compiled mainly from the schedules to the *Financial Administration Act*. Excluded are commissions established under the *Enquiries Act*, organizations that are inactive and institutions not subject to the FIP policy. Unless otherwise indicated, the applied titles appearing in this document have been approved by the President of the Treasury Board in accordance with the FIP policy.

The applied titles are shown in **bold** to distinguish them from the legal titles; the latter are included whenever they differ from the applied titles. Authorized abbreviations are shown in parentheses, following the applied title. All the information includes both language versions to assist the user. Titles which are subject to change are preceded by an asterisk (*).

For details on the creation, registration and use of applied titles and abbreviations, see Chapter 2, Federal Identity Program, of the Communications volume of the *Treasury Board Manual*.

Definitions

Applied title: the approved name used in the signature to identify an institution, program or activity. This title should be used in all communications.

Legal title: the name that appears in the enabling legislation (act), proclamation, order in council, or other instrument used to create a branch of government.

Signature: the combination of a symbol and the bilingual applied title. Also referred to as the corporate signature.

Titles of Federal Organizations

Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC)

Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)

Department of Agriculture and Agri-Food

Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Appeal Board, Hazardous Materials Information Review Act

**Commission d'appel, Loi sur le contrôle des renseignements
relatifs aux matières dangereuses**

Atlantic Development Council Canada (ADC)

**Conseil de développement de la région de l'Atlantique
Canada (CDRA)**

Atlantic Development Council

Conseil de développement de la région de l'Atlantique

Atlantic Pilotage Authority Canada (APA)

Administration de pilotage de l'Atlantique Canada (APA)

Atlantic Pilotage Authority

Administration de pilotage de l'Atlantique

Atomic Energy Control Board (AECB)

Commission de contrôle de l'énergie atomique (CCEA)

(This organization has no approved applied title)

Canada Centre for Inland Waters (CCIW)

Centre canadien des eaux intérieures (CCEI)

Canada Deposit Insurance Corporation (CDIC)

Société d'assurance-dépôts du Canada (SADC)

Canada Oil and Gas Lands Administration (COGLA)

Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada (APGTC)

Canadian Coast Guard (CCG)

Garde côtière canadienne (GCC)

(Also uses the title “Coast Guard” for brief identification)

Canadian Dairy Commission (CDC)

Commission canadienne du lait (CCL)

Canadian Environmental Assessment Agency (CEAA)

Agence canadienne d'évaluation environnementale (ACEE)

Canadian Food Inspection Agency

Agence canadienne d'inspection des aliments

Canadian International Development Agency (CIDA)

Agence canadienne de développement international (ACDI)

Canadian International Trade Tribunal

Tribunal canadien du commerce extérieur

(This organization has no approved applied title)

Canadian Multiculturalism Council (CMC)

Conseil canadien du multiculturalisme (CCM)

Canadian Museum of Civilisation

Musée canadien des civilisations

Canadian Museum of Contemporary Photography

Musée canadien de la photographie contemporaine

Canadian Museum of Nature

Musée canadien de la nature

Canadian Polar Commission

Commission canadienne des affaires polaires

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC)
**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications
canadiennes (CRTC)**

Canadian Security Intelligence Service (CSIS)
Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)
(This organization has no approved applied title)

Canadian Space Agency
Agence spatiale canadienne

Canadian Transportation Agency
Office des transports du Canada

Canadian War Museum
Musée canadien de la guerre

Cape Breton Development Corporation (CBDC)
Société de développement du Cap-Breton (SDCB)
(The corporate signature includes the title “Government of Canada”)

Citizenship and Immigration Canada (CIC)
Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)
Department of Citizenship and Immigration
Ministère de la Citoyenneté et de l’Immigration

Civil Aviation Tribunal of Canada (CAT)
Tribunal de l’aviation civile du Canada (TAC)
Civil Aviation Tribunal
Tribunal de l’aviation civile

Competition Tribunal
Tribunal de la concurrence
(This organization has no approved applied title)

Consulting and Audit Canada (CAC)**Conseils et Vérification Canada (CVC)**

(A special operating agency of Public Works and Government Services Canada)

Contracts Settlement Board (CSB)**Conseil de règlement des contrats (CRC)**

(The corporate signature includes the title “Public Works and Government Services Canada”)

Copyright Board Canada (CB)**Commission du droit d’auteur Canada (CDA)**

Copyright Board

Commission du droit d’auteur

Correctional Service Canada (CSC)**Service correctionnel Canada (SCC)**

Correctional Service of Canada

Service correctionnel du Canada

(Also uses “Correctional Service” for brief identification)

Defence Construction Canada (DCC)**Construction de Défense Canada (CDC)**

Defence Construction (1951) Limited

Construction de Défense (1951) Limitée

Department of Finance Canada (Fin)**Ministère des Finances Canada (Fin)**

Department of Finance

Ministère des Finances

Department of Justice Canada (Jus)**Ministère de la Justice Canada (Jus)**

Department of Justice

Ministère de la Justice

***Department of the Secretary of State of Canada (SEC)**

***Secrétariat d'État du Canada (SEC)**

Department of Canadian Heritage

Ministère du Patrimoine canadien

Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

**Agence de développement économique du Canada pour
les régions du Québec**

Emergency Preparedness Canada (EPC)

Protection civile Canada (PCC)

Energy Supplies Allocation Board (ESAB)

Office de répartition des approvisionnements d'énergie (ORAE)

(This organization has no approved applied title)

***Environment Canada, Parks Service**

***Environnement Canada, Service des parcs**

Department of Canadian Heritage, Parks Canada

Ministère du Patrimoine canadien, Parcs Canada

Environment Canada (EC)

Environnement Canada (EC)

Department of the Environment

Ministère de l'Environnement

***External Affairs and International Trade Canada (EAITC)**

***Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC)**

Department of Foreign Affairs and International Trade

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

***Federal Provincial Relations Office (FPRO)**

***Bureau des relations fédérales-provinciales (BRFP)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Fire Commissioner of Canada (FC)**Commissaire des incendies du Canada (CI)**

Dominion Fire Commissioner

Commissaire fédéral des incendies

Fisheries and Oceans (F&O)

Pêches et Océans (P&O)

Department of Fisheries and Oceans

Ministère des Pêches et des Océans

(The corporate signature includes the title “Government of Canada”)

Fisheries Prices Support Board Canada (FPSB)**Office des prix des produits de la pêche Canada (OPPP)**

Fisheries Prices Support Board

Office des prix des produits de la pêche

Foreign Claims Commission (FgnCC)**Commission des réclamations étrangères (CRE)**

(The corporate signature includes the title “Government of Canada”)

Geological Survey of Canada (GSC)**Commission géologique du Canada (CGC)**

(The corporate signature includes the title “Natural Resources Canada”)

Geomatics Canada**Géomatique Canada**

Department of Natural Resources, Geomatics Canada

Ministère des Ressources naturelles, Géomatique Canada

Government Telecommunications Agency (GTA)

Agence des télécommunications gouvernementales (ATG)

Grain Transportation Agency**Office du transport du grain**

(This organization has no approved applied title)

Great Lakes Pilotage Authority Canada (GLPA)**Administration de pilotage des Grands Lacs Canada (APGL)**

Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

Hazardous Materials Information Review Commission Canada (HMIRC)**Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux
matières dangereuses Canada (CCRMD)**

Hazardous Materials Information Review Commission

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux
matières dangereuses**Health Canada (HCan)****Santé Canada (SCan)**

Department of Health

Ministère de la Santé

Historic Sites and Monuments Board of Canada (HSMB)**Commission des lieux et monuments historiques du Canada (CLMH)****Human Resources Development Canada (HRDC)****Développement des ressources humaines Canada (DRHC)**

Department of Human Resources Development

Ministère du Développement des ressources humaines

Human Rights Tribunal (HRT)**Tribunal des droits de la personne (TDP)****Immigration and Refugee Board****Commission de l'immigration et du statut de réfugié**

(This organization has no approved applied title)

Indian and Northern Affairs Canada (INAC)**Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC)**

Department of Indian Affairs and Northern Development

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Industry Canada (IC)**Industrie Canada (IC)**

Department of Industry

Ministère de l'Industrie

Laurentian Pilotage Authority Canada (LPA)**Administration de pilotage des Laurentides Canada (APL)**

Laurentian Pilotage Authority

Administration de pilotage des Laurentides

Law Commission of Canada**Commission du droit du Canada****Medical Research Council of Canada (MRC)****Conseil de recherches médicales du Canada (CRM)**

Medical Research Council

Conseil de recherches médicales

Merchant Seamen Compensation Board Canada (MSCB)**Commission d'indemnisation des marins marchands
du Canada (CIMM)**

Merchant Seamen Compensation Board

Commission d'indemnisation des marins marchands

National Advisory Council on Aging (NACA)**Conseil consultatif national sur le troisième âge (CCNTA)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

National Advisory Council on Fitness and Amateur Sport (NACFAS)
Conseil consultatif national de la Condition physique et du Sport amateur (CCNCS)

(This organization has no approved applied title)

National Archives of Canada (NA)
Archives nationales du Canada (AN)

National Aviation Museum
Musée national de l'aviation

National Council of Welfare (NCW)
Conseil national du Bien-être (CNB)

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

National Defence (ND)
Défense nationale (DN)
Department of National Defence
Ministère de la Défense nationale

National Energy Board (NEB)
Office national de l'énergie (ONE)
(This organization has no approved applied title)

National Farm Products Marketing Council (NFPMC)
Conseil national de commercialisation des produits agricoles (CNCPA)
(This organization has no approved applied title)

National Gallery of Canada
Musée des beaux-arts du Canada

National Library of Canada (NLC)
Bibliothèque nationale du Canada (BNC)

National Museum of Science and Technology
Musée national des sciences et de la technologie

National Parole Board (NPB)
Commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC)
(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

National Research Council Canada (NRC)
Conseil national de recherches Canada (CNRC)
National Research Council of Canada
Conseil national de recherches du Canada

Natural Resources Canada (NRCan)
Ressources naturelles Canada (RNCAN)
Department of Natural Resources
Ministère des Ressources naturelles

Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada (NSERC)
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG)
Natural Sciences and Engineering Research Council
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Northern Pipeline Agency Canada (NPA)
Administration du pipe-line du Nord Canada (APN)
Northern Pipeline Agency
Administration du pipe-line du Nord

Office for the 1994 Commonwealth Games
Bureau des Jeux du Commonwealth de 1994
Office for the 1994 Commonwealth Games, Department of
National Health and Welfare
Bureau des Jeux du Commonwealth de 1994, Ministère de la
Santé nationale et du Bien-être social
(The signature includes the title "Government of Canada")

Office of the Auditor General of Canada (OAG)
Bureau du Vérificateur général du Canada (BVG)

Office of the Chief Electoral Officer (CEO)
Bureau du Directeur général des élections (BDGE)
(This organization has no approved applied title)

Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs (FJA)
Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale (CMF)
(This organization has no approved applied title)

Office of the Commissioner of Official Languages (OCOL)
Commissariat aux langues officielles (CLO)
(This organization has no approved applied title)

Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada (OSFI)
Bureau du surintendant des institutions financières Canada (BSIF)
Office of the Superintendent of Financial Institutions
Bureau du surintendant des institutions financières

Office of the Umpire, Unemployment Insurance Act (OU)
Bureau du Juge-arbitre, Loi sur l'assurance-chômage (BJ)
(This organization has no approved applied title)

Offices of the Information and Privacy Commissioners
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée
(This organization has no approved applied title)

Pacific Pilotage Authority Canada (PPA)
Administration de pilotage du Pacifique Canada (APP)
Pacific Pilotage Authority
Administration de pilotage du Pacifique

Passport Office**Bureau des passeports**

(A special operating agency of External Affairs and International Trade Canada)

Patent Appeal Board Canada (PAB)**Commission d'appel des brevets Canada (CAB)**

Patent Appeal Board

Commission d'appel des brevets

Patented Medicine Prices Review Board Canada (PMPRB)**Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés
Canada (CEPMB)**

Patented Medicine Prices Review Board

Conseil d'examen du prix des médicaments

Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA)**Administration de rétablissement agricole des Prairies (ARAP)**

(The corporate signature includes the title "Agriculture and Agri-Food Canada")

Privy Council Office (PCO)**Bureau du Conseil privé (BCP)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Public Service Commission of Canada (PSC)**Commission de la fonction publique du Canada (CFP)**

Public Service Commission

Commission de la fonction publique

Public Works and Government Services Canada (PWGSC)**Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)**

Department of Public Works and Government Services

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux

Queen Elizabeth II Canadian Research Fund (QECRF)**Fonds canadien de recherches de la Reine Elizabeth II (FCRRE)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

RCMP External Review Committee**Comité externe d'examen de la GRC****RCMP Public Complaints Commission****Commission des plaintes du public contre la GRC****Reference Canada****Référence Canada**

Telephone Referral Service Group, Canada Communication Group

Groupe de service de référence téléphonique,

Groupe Communication Canada

Revenue Canada (RC)**Revenu Canada (RC)**

Department of National Revenue or Revenue Canada

Ministère du Revenu national or Revenu Canada

Security Intelligence Review Committee**Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité**

(This organization has no approved applied title)

Ship-source Oil Pollution Fund**Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par
les hydrocarbures causée par les navires**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC)**Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)**

Social Sciences and Humanities Research Council

Conseil de recherches en sciences humaines

Solicitor General Canada (SGC)**Solliciteur général Canada (SGC)**

Department of the Solicitor General

Ministère du Solliciteur général

Statistics Canada (SC)**Statistique Canada (SC)****Status of Women Canada (SWC)****Condition féminine Canada (CFC)**

Office of the Coordinator, Status of Women

Bureau de la Coordonnatrice, Situation de la femme

Statute Revision Commission Canada (SRC)**Commission de révision des lois Canada (CRL)**

Statute Revision Commission

Commission de révision des lois

The Correctional Investigator Canada (OCI)**L'Enquêteur correctionnel Canada (BEC)**

The Correctional Investigator

L'Enquêteur correctionnel

The National Battlefields Commission (NBC)**Commission des champs de bataille nationaux (CCBN)**

(The corporate signature includes the title "Government of Canada")

Tourism Canada (Tour)**Tourisme Canada (Tour)**

Canadian Government Office of Tourism

Office de tourisme du Canada

Transport Canada (TC)**Transports Canada (TC)**

Department of Transport

Ministère des Transports

Transportation Safety Board of Canada (TSB)**Bureau de la sécurité des transports du Canada (BST)**

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Treasury Board of Canada, Secretariat (TBS)**Conseil du Trésor du Canada, Secrétariat (SCT)**

Treasury Board (Secretariat)

Conseil du Trésor (Secrétariat)

Veterans Affairs Canada (VAC)**Anciens Combattants Canada (ACC)**

Department of Veterans Affairs

Ministère des Anciens combattants

(To identify the Department and the Agencies under the responsibility of the Minister of Veterans Affairs, the title "Government of Canada, Veterans Affairs" is used)

Veterans Appeal Board Canada (VAB)**Tribunal d'appel des anciens combattants Canada (TAAC)*****Canadian Pension Commission (CPC)*****Commission canadienne des pensions (CPC)**

Veterans Review and Appeal Board

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

Western Economic Diversification Canada (WD)**Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO)**

Department of Western Economic Diversification

Ministère de la diversification de l'économie de l'Ouest